

# EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXV - Número: 26.783

Martes, 15 de noviembre de 1983

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Teresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958 Precio: 35 pesetas

## El Ayuntamiento inicia los trámites para el nombramiento de hijos adoptivos a los intendentes de la Academia

### Depuradora para la presa de Mingorría y Colegio de Santo Tomás entre los temas tratados

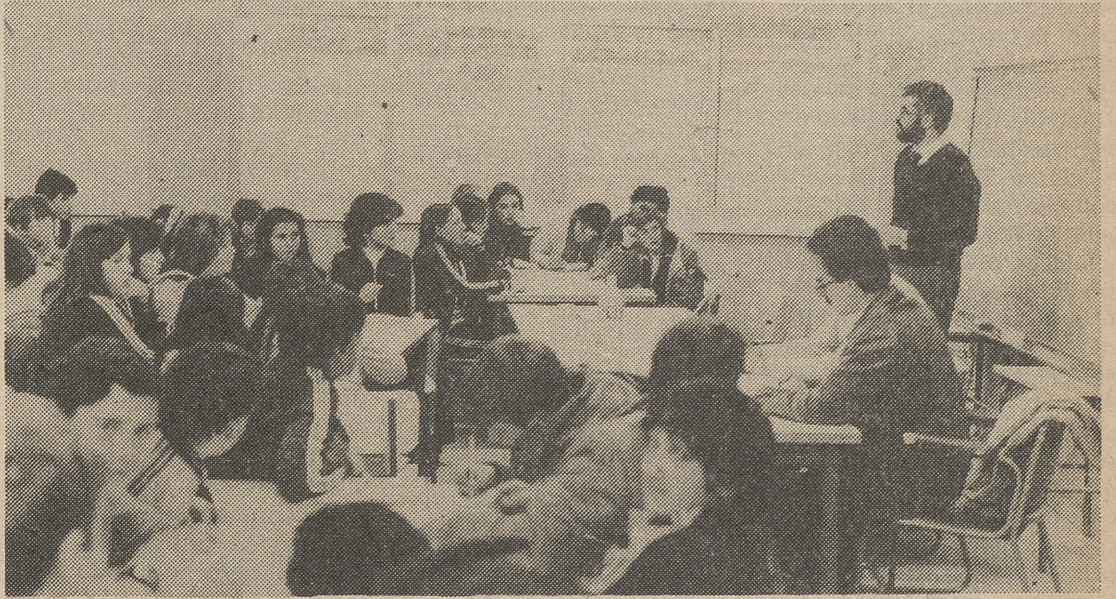
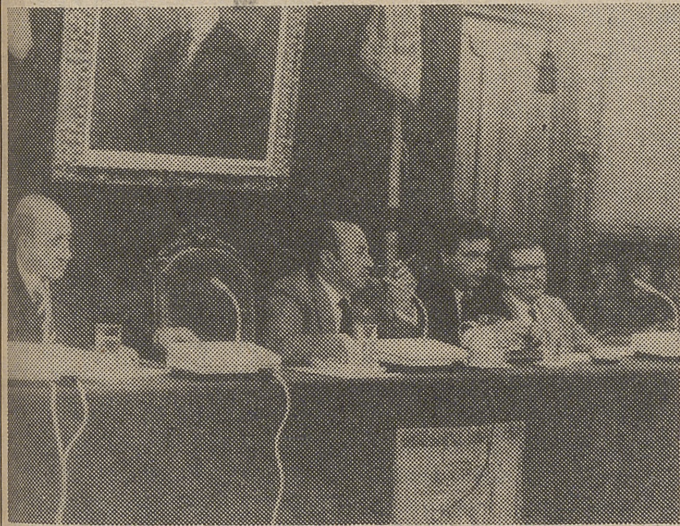
El Pleno del Ayuntamiento, reunido anoche, acordó iniciar los trámites para el nombramiento como hijos adoptivos de la ciudad, a los miembros de la Academia de Intendencia de Avila.

En el mismo pleno fue abordado el tema de la depu-

rador para la presa de Mingorría y se debatió entre los nombres de Santo Tomás y de Claudio Sánchez Albornoz, para adoptarlos como titulares del Colegio construido en la zona de Santo Tomás.

Página 5.

(Foto: Mayoral).



(Foto: Lumbreras).

## Iniciado el curso de protección civil en el Colegio del Pradillo

Ayer comenzó el curso de protección civil para niños, que se va a desarrollar a lo largo de 9 días

en el Colegio Público "El Pradillo" de Avila, organizado por el colegio en colaboración con el Gobierno Civil y Escuela Superior de Policía.

En la sesión inaugural, el profesor de la Escuela de Policía Carlos Canelo Barrado pronunció una conferencia sobre el propio concepto de Protección Civil. (Página 16)

### SUMARIO

- La petición de dimisión de Santiago Vázquez. Pág. 3.
- Tomás de Torquemada en Avila. Pág. 6.
- Conferencia del doctor Collado. Pág. 6.
- El Tiemblo: Nuevo consultorio municipal. Pág. 7.
- Arenas: Tampoco la Diputación. Pág. 7.
- Actualidad deportiva. Págs. 10 y 11.
- Información nacional e internacional. Págs. 12 y 13.

## Comenzó la Semana Internacional de Homenaje a los Mayores en Avila y Barco de Avila

Con un buen programa de actividades que van a llenar por completo las jornadas sucesivas, se inició ayer en la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social de

Avila y en el Hogar del Pensionista de Barco de Avila, la Semana Internacional de Homenaje a nuestros Mayores.

En Avila se abrieron los actos con la intervención

del director provincial de Trabajo, Luis Alvarez Rosa; asistiendo a los mismos, el director provincial del INSERSO, Fernando Pascual Jiménez y otras autoridades. Tras la comida

de apertura se inauguró una exposición de trabajos y el grupo Gala Abulense ofreció un alegre espectáculo.

En el Hogar del Pensionista de Barco de Avila, el presidente de la Junta de Gobierno y colaborador de este periódico, Flores Alvarez Fernández (RESFLO) pronunció el pregón de fiestas, acudiendo luego todos a la santa misa, aperitivo y gran baile. (Información en página 5).

(Foto: Mayoral).

## Alberti, premio "Miguel de Cervantes" de Literatura

El poeta Rafael Alberti ha sido galardonado con el premio Miguel de Cervantes de Literatura, dotado por el Ministerio de Cultura con diez millones de pesetas, con el que España reconoce oficialmente a los más destacados creadores en lengua castellana.

Alberti ha tenido, fundamentalmente, dos rivales: el novelista Camilo José Cela, propuesto por la Academia Española, y el narrador y ensayista venezolano Arturo Usler Pietri, candidato por las Academias de Argentina, Chile, Salvador, México, Panamá, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela, Norteamericana y Filipina.



**Jeimer**

monas · nouique

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

**MODA OTOÑO**  
**LA MODA EN ROPA JOVEN**  
**VESTIDOS Y FALDAS MINIS**

# El coeficiente 3,6 a los maestros jubilados

**INTOLERABLE DISFRUTAR EL ANTIGUO.—RESOLUCION JUSTA**

La discriminación que sufrían los maestros nacionales jubilados antes del 1-XI-72, era inadmisibles al tener asignado el coeficiente 2,9. Pero esta anomalía va a tener su fin, a consecuencia del recurso de ANPE, tramitado en representación de miles de maestros. La revista EGB, órgano informativo y de opinión de la Asociación Nacional del Profesorado Estatal, n.º 209, inserta completa la resolución dictada por el director general del Tesoro. Normativa o disposición que viene, ni más ni menos, que a realizar auténtica justicia. A poner fin a algo anómalo, que no debió producirse. Y contra lo que han reclamado los interesados —ante la Administración y los Tribunales de Justicia— en infinidad de ocasiones a través de los años, siempre con resultado negativo.

En la disposición consta, que el 3,6 exclusivamente se asigna a sueldo y grado. Los trienios al 2,9 seguirán con ese mismo coeficiente. La efectividad de los atrasos será desde el 11-1-1977. Está hecho con vertientes y aspectos menguados y de cicatería. ¿Por qué ese trato? Su

efectividad tenía que ser desde el 1-XI-1972, fecha en que se produjo la integración del Magisterio Nacional en el Grupo de Profesores de EGB.

La importancia, trascendencia y valor de esta legislación es notable. Viene a reconocer unos derechos para todos. Señala, "que no puede quedar circunscrita a las personas reclamantes..., se hace preciso preparar una disposición de carácter general...". Esto es, que afecte también a los no recurrentes. Lo que supone un beneficio amplio, general. Pero no comprendemos la limitación al no aplicarse a los trienios. Lo que supone importantes cantidades que dejarán de percibir los interesados. Precisamente cuando disfrutaban pensiones bajas y lacarestía de vida cada fecha que transcurre es más elevada.

La citada publicación en otro n.º cuantifica el importe de actualizar las pensiones, incluso viudedad y orfandad, en cinco mil millones de pesetas de atrasos. Y señala que el cálculo individual de cada afectado, incrementos y atrasos, puede hacerlo aplicando lo siguiente:

El 14 % de lo cobrado en 1977 (desde el 1-XI).

El 15 % de lo cobrado en 1978 (año completo).

El 21 % de lo cobrado en 1979 (año completo).

El 20 % de lo cobrado en los años 80-81-82 (años completos).

El 16 % de lo cobrado en 1983 (hasta la fecha en que se publique la Orden).

Un servicio de gran alcance y de proyección socio económica, el que ha prestado la referida Asociación. Nos consta que no necesita estímulos ni orientaciones para seguir actuando con eficacia en beneficio de la enseñanza y de los educadores. En este caso concreto, su tesón, y constancia, hace que sea realidad un derecho económico de los compañeros jubilados antes de noviembre de 1972 y, que no cesará en su empeño hasta conseguir que se modifiquen esas limitaciones sobre los trienios, así como la pronta efectividad de la normativa, para que los interesados puedan disfrutar de ese beneficio económico, que incremente las bajas cantidades que perciben de Clases Pasivas.

Alfredo Santos Tuda.

# LAS CLASES NOCTURNAS EN EL COLEGIO DE SANTA TERESA

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA.

Muy Sr. mío:

Desde hace algunos años, se vienen dando clases nocturnas para adultos, después del horario escolar infantil, en algunas aulas de este colegio público de nuestra ciudad.

Vienen apareciendo, con más frecuencia de lo deseado, tanto sobre las mesas como en el encerado, frases soeces y otras palabrotas obscenas, nada dignas para una buena educación de niñas y profesoras, que por la mañana se tienen que avergonzar al tener que borrar tales lindezas, que hablan por sí solas de quienes las escriben por las noches.

Casi todo el material común didáctico tiene que permanecer archivado; sin poderlo usar, porque si se deja —como debiera ser en estas aulas—, parecería destrozado, como ha sucedido

otras veces con cosas semejantes.

Si los niños se dejan alguna prenda de ropa o libro, etcétera, olvidado, o no aparece o si se encuentra, es roto.

Hasta los escolares sufren con estas muestras de... y se lo cuentan a sus padres, que están muy descontentos, porque todos estamos de acuerdo en que estas cosas no son formativas para nadie, pero menos para quienes tienen que ser y son sujetos educativos preferentes.

Hace tan sólo unas fechas ha vuelto a ocurrir otro hecho desagradable, por lo que la profesora retuvo a sus alumnas en la clase, hasta que llegaron los adultos, para que una niña, en nombre de todas sus compañeras y su profesora, afeara la acción cometida la noche anterior por éstos.

Se vienen quejando los

profesores, la dirección y la Junta de Padres de la Asociación de Alumnos de mencionado colegio, ante la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, y parece que se les prometió en cierta ocasión, el traslado a otro lugar (viejo Instituto de la calle Vallespín) de estas clases nocturnas, pero pasa el tiempo y no se van de este colegio...

Se ha tenido mucho aguante y paciencia, pero ya no se puede soportar más esta situación, debiendo elevar una vez más, otra dura protesta ante quien corresponda para no prolongar más este problema que tiene apenados e indignados a los padres y profesores por estas circunstancias...

Muy agradecido por la publicación de esta carta, le saluda atentamente,

daniel DE LA CRUZ M.

# Contestación de urgencia

SUSCRITO por S.M.P., este DIARIO (n. del 9 del corriente, p. 15) insertó un artículo titulado "¿Soy agente del ateísmo?". De entrada, el autor hace esta contundente afirmación:

"...organismos internacionalmente tan importantes como la UNESCO o la UNICEF, están sirviendo eficazmente a la causa del ateísmo, pues eliminan de sus programas pedagógicos y de sus proyectos educativos y asistenciales, toda referencia a la fe religiosa".

La precedente aseveración es totalmente falsa. Refiriéndonos exclusivamente al UNICEF, al que pertenecen hombres y mujeres de todo el mundo, con sus culturas, ideologías y religiones diversas, es del dominio público y bien sabido que es una organización internacional dependiente de las Naciones Unidas, dirigida y dedicada en sus trabajos a la ayuda, en sus múltiples órdenes, de los niños de todo el mundo, y de forma muy especial —y es justo— a aquellos millones de infantes del "mundo en desarrollo" o "tercer mundo", que viven —y mueren a millones anuales por hambre, enfermedad y miseria— en numerosas naciones que carecen de los más elementales recursos para la existencia humana —no digamos ya para una existencia digna del hombre.

Primordialmente, el UNICEF dirige sus esfuerzos y aplica sus recursos a esas angustiosas necesidades de la infancia y que constituyen un trágico y denigrante baldón para el mundo civilizado del siglo XX que finaliza. Estos recursos se captan de aportaciones de organismos, entidades, asociaciones y ciudadanos particulares del mundo, amén de las subvenciones que se consiguen de los distintos gobiernos, poniéndose un especial empeño en que estas últimas se incrementen en el futuro.

La inmediatez de las actividades del UNICEF, pues, se orientan a cubrir, dentro de sus posibilidades y limitaciones, aquellas necesidades más urgentes y perentorias de la infancia mundial. Pero no descuida, tiene presente, otro grave problema del "mundo en desarrollo": la instrucción y educación del niño. A este fin, en una reciente publicación del UNICEF, una destacada personalidad escribía:

"Según las predicciones, en 1985, unos 121 millones de niños en edad de

asistir a la escuela primaria de todo el "mundo en desarrollo" no recibirán en la práctica ningún tipo de educación. Esos niños se sumarán a las filas de los millones de analfabetos, con lo que no podrán concretar sus posibilidades de aportar la contribución necesaria a su propio desarrollo personal y al desarrollo de sus comunidades y países".

UNICEF destina aportaciones económicas a aquellos países que lo precisas, para que sean aplicadas a la educación de la infancia. Si en una nación perceptora la educación que se imparte es laica, y en otra lo es laica y religiosa, UNICEF no entra a dirigir, ni aun orientar, el tipo de educación establecido en cada país. UNICEF se concreta a ayudar e incrementar los programas pedagógicos y proyectos educativos de manera general. Mucho menos está dentro de sus funciones de ayuda influir en la fe de los niños, ni en su formación orientada a la religión cristiana u otra cualquiera. UNICEF actúa en todo momento sujeta a este principio, que es su norma básica: **Por encima de cualquier distinción de orden político, social, racial o religioso.**

Como de la lectura del artículo que en la parte que nos afecta refutamos, se desprende que S.M.P. está vivamente interesado en la defensa de la fe religiosa y la cristianización de los niños, la Delegación de UNICEF de Avila quiere tranquilizarle, y le aseguramos que ni hemos trabajado, ni lo haremos en el futuro, en favor del ateísmo. Nuestra misión, voluntaria y desinteresada, se centra en pro y beneficio de la infancia universal, **de todos los niños, sea cualesquiera la religión que profesen o puedan profesar.** Misión noble, creemos, porque no discrimina. Y como S.M.P. es tan celoso y buen cristiano, le señalamos una cita de Juan XXIII, el Papa bueno:

"El hombre exige, además, por derecho natural el debido respeto a su persona, la buena reputación social, la posibilidad de buscar la verdad libremente y, dentro de los límites del orden moral y del bien común, manifestar y difundir sus opiniones..." (Pacem in terris, I,12).

Y cuando las opiniones son erróneas es un deber rectificarlas.

UNICEF - Avila

auto escuela

**VELASCO**

.....la de SIEMPRE

Titularidad y Dirección: Manuel VENTERO ALONSO  
Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 21 29 33 - AVILA

**José María Molina Ariño**  
MATERNOLOGO DEL ESTADO

OBSTETRICIA-GINECOLOGIA

C/ Doctor Fléming, 5-2º  
Teléfono: 21 15 81 C.S. 340

Con el lema "Donde hay comunicación hay vida: Construyamos la vida comunicándonos"

## PRESENTADA LA CAMPAÑA DE LA JOC DE AVILA

Con el tema "Donde hay comunicación hay vida: Construyamos la vida comunicándonos", la JOC (Juventud Obrera Cristiana), presentó el domingo día 13 en el Aula Magna de la Residencia de Santo Tomás, su Campaña basada en la Comunicación.

En el acto predominó un ambiente festivo y de invitación constante a la participación de los asistentes, potenciando la imaginación y el protagonismo por medio de improvisaciones, humor, mimo, juegos, canciones...

Como decíamos al princi-

pio de la nota, el acto se basó fundamentalmente en la presentación de la Campaña de este movimiento, partiendo de la problemática detectada en la encuesta realizada durante la campaña pasada, en la que se destacaba como problema fundamental e influyente en la vida y comportamiento de los jóvenes abulenses, la incomunicación.

Por ello, se pretende invitar este año a todos los jóvenes de Avila a analizar las causas y consecuencias de este problema, manifestando desde la soledad, el aburrimiento, la insatisfacción...

En el transcurso de la fiesta se invitó a los asistentes a organizarse en las plataformas populares existentes, para de esta forma potenciar los valores juveniles y una mayor participación en la sociedad.

Así mismo se les pidió colaboración en la difusión de lo que en la fiesta se vivió, siendo éste el principio de la acción que la JOC se propone realizar en el curso.

En el acto participaron unas 200 personas, mayoritariamente jóvenes, y representantes de otros movimientos de Acción Católica.

## CONFERENCIAS DE JOSE LUIS GERMAIN Y JESUS BARRENA, EN LAS AULAS DE LA 3.ª EDAD

Dos conferencias, a cargo de José Luis Germain y Jesús Barrena, son algunos de los actos organizados por las aulas de la tercera edad para la presente semana. El programa completo se inició ayer lunes con sesiones de Gimnasia de mantenimiento

y de dinámica ocupacional.

El martes, dentro del Ciclo Medicina y Salud, conferencia del Dr. José Luis Germain, director provincial de Salud, sobre "Alimentación, Ejercicio físico y mantenimiento de la edad senil".

Miércoles.—Taller de Tea-

tro. Gimnasia de mantenimiento. Coral.

Jueves.—Conferencia-colquio. Don Jesús Barrena. Profesor del Colegio Diocesano. "Costumbres Indias".

Viernes.—Visita de interés cultural.

## PAVIMENTACION DE CALLES DE NUCLEOS ANEXIONADOS E INCLUSION DE OBRAS DEL AYUNTAMIENTO DE AVILA EN PLANES PROVINCIALES

En el salón de Juntas del Ayuntamiento ha tenido lugar sesión ordinaria de la Corporación Municipal Permanente donde se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

—Se accedió a la petición formulada por don César Sanz Pastor sobre abono del depósito previo constituido, correspondiente a la finca expropiada, con motivo de las obras de abastecimiento de agua a la ciudad, desestimándose las restantes peticiones formuladas por el mismo.

—Quedó pendiente la apelación formulada, contra la Sentencia de 11 de junio de la Sala 2.ª de la Audiencia Territorial de Madrid, Contencioso Administrativo.

—Se ratificó la petición formulada por la Alcaldía para la inclusión en Planes

Provinciales para 1984, de diversas obras.

—Quedó enterada del informe emitido por el ingeniero municipal sobre pavimentación en calles de núcleos incorporados.

—Se mostró conforme

con el dictamen de la Comisión de Hacienda, en relación con la petición de los presidentes de las Comunidades de Propietarios de la Avenida de la Juventud, sobre diversos servicios.

## EDIFICIO SALAMANCA

Eduardo Marquina, 31-33-35

Dt.º Fleming (Pl. Salamanca) 22-24-26

CONFORT Y EDIFICACION DE PRIMERISIMA CALIDAD

LLAVE EN MANO

Pisos de 3, 4 y 5 dormitorios.

Multi  tienda

Locales.

FACILIDADES. Con un excepcional y cómodo método de financiación. Además tomamos su vivienda como parte de pago.

INFORMACION:

En la propia obra y en San Pedro Bautista, 5.

JOSE ESTEBAN ANTON  
PODOLOGO  
AFECCIONES DE LOS PIES

—Pies planos, cavos...  
—Ortopedia.  
Plantillas a medida, ortosis, prótesis, etc.  
Consulta diaria previa petición de hora.  
Teléfono: 22 98 38.  
Paseo San Roque, 29 - 2.º D. VP-8.

## GLOSAS AVILESAS

### UN TEMA POLEMICO Y CALIENTE

ESTOS días está siendo tema polémico de conversación la noticia recogida la pasada semana en el diario "El País" según la cual los representantes del Ayuntamiento y de la Diputación de Avila en la Fundación Santa Teresa, Santiago Gutiérrez de la Peña y Narciso Serrano habían pedido el cese del catedrático Ricardo Vázquez, director del Colegio Universitario de Medicina en Avila, financiado por dicha fundación, por programar y autorizar una conferencia inaugural del curso en la que bajo el título de "La última reforma penal" el ponente Ortega Canales, catedrático de Derecho Penal atacaba duramente a los redactores del proyecto de despenalización parcial del aborto. Con independencia de estar o no de acuerdo con las tesis mantenidas por el conferenciante y su forma de exposición, hay algo en lo que todo el mundo está de acuerdo: que no es motivo ni lugar para pedir la cabeza de un hombre que a lo largo de años difíciles al frente del Colegio Universitario ha desarrollado una positiva labor de organización y prestigio del Centro, que de ninguna manera puede olvidarse. Tal vez los denunciantes no repararan en que era un acto académico en un Centro Universitario y que si cada vez que en actos similares se aplicara la medida que proponen los representantes abulenses no habría ni un sólo rector en activo en toda España. Es muy posible que la tesis del catedrático Ortega Canales no gustara a los señores Gutiérrez de la Peña y Serrano, pero el disentiendo de opiniones, sobre todo si tienen la autoridad de un especialista, no sólo es importante sino necesario en el ámbito universitario. Respecto a la valoración de lo que se dijo y su lenguaje es tema muy subjetivo y por tanto muy opinable y debe de ser encuadrado en su contexto expositivo. Pedir el cese del director del Colegio Universitario de Medicina por autorizar una conferencia como la inaugural de un curso universitario es un gesto que la opinión publica considera cuando menos excesivo, aunque sólo fuera por respeto al derecho a la libertad de expresión consagrado en la Constitución. Pero es que además en el caso presente el pueblo de Avila conoce los sobrados méritos que concurren en el profesor Velázquez en el anónimo, pero eficaz servicio al pueblo de Avila y a sus universitarios. En base a estas razones sería lamentable tener que prescindir de un hombre consagrado enteramente a potenciar y prestigiar el centro docente de Avila, por un suceso esporádico y opinable. Ya sabemos que no hay nadie imprescindible en ningún puesto, pero como los frutos son la mejor medida del bien hacer, ahí está la obra dirigida por el doctor Vázquez y su equipo, que cuenta no sólo con el reconocimiento de la propia Universidad de Salamanca, sino con su respeto y apoyo y el del pueblo de Avila. Esto se debe a un racimo de colaboraciones y ayudas, pero fundamentalmente a un hombre Ricardo Vázquez, con el que la ciudad y la provincia de Avila se sienten en deuda.

G. Z.

### A. Martín de la Lastra

JEFE DEL SERVICIO DE TOCGINECOLOGIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Diagnóstico precoz del cáncer genital y de mama  
Control de natalidad. Esterilidad

CONSULTA PREVIA PETICION DE HORA

Avda. José Antonio, 7, entresuelo. Telf.: 22 43 82

C.M. Núm. 15

### PEDRO PINTO GONZALEZ

MEDICINA INTERNA

CONSULTA DIARIA PREVIA PETICION DE HORA

C/ Milicias n.º 8-2.º-2. Telf. 22 44 37

C M N.º 46

# el Cimbalista

## Volvió la epidemia

De nuevo ha llegado la inquietud a las familias y a los Colegios. Como un infatigable y no deseado huésped que acude a la cita anual, han aparecido los dichosos, molestos y resistentes piojos. Hay quien piensa si no será que hay alguien interesado en que esta epidemia no desaparezca, pese a la mayor limpieza, higiene y aparición de productos antiparasitarios. La verdad es que los himenópteros invaden las cabezas de los chiquillos y las madres se ven obligadas a realizar constantes abluciones con los más diversos y sofisticados productos para tratar de eliminar o, en su caso, impedir la invasión microscópica. Este bichejo casi imperceptible debe de encontrar en el clima abulense el ambiente adecuado para su anual desarrollo y prueba de ello es que una de las especies se conoce vulgarmente como "piojo de Avila". Hay que hacer todo lo posible para eliminar de nuestra fauna, a pesar de que se meta hasta entre las costuras, porque su nombre ya pone el desasosiego en el cuerpo. Antes de que proliferen hay que declararles una guerra sin cuartel, porque una vez que ha iniciado su despliegue no se salvan de sus hordas ni las más brillantes calvas.

## Despedida a los señores García Ramos y Soto Loureiro

La familia judicial abulense ha rendido un homenaje de despedida a don Daniel García Ramos, que pasa de la Audiencia de Avila a la de Orense y a don José Oscar Soto Loureiro, Juez de Distrito destinado al Juzgado de Instrucción de Villalba. Lugo. La plaza de Magistrado de la Audiencia Provincial, será ocupada por don Elías Dávila Lorenzo, magistrado juez de Primera Instancia e Instrucción de Avila.

Consistió en un banquete en Nacho's al final del cual hicieron uso de la palabra don Simón Pérez Martín, presidente de esta

Audiencia y don José María Romero, magistrado, quienes resaltaron los méritos de los homenajeados y el sentimiento que produce su partida de Avila, dando al final las gracias en sentidas palabras los señores Soto Loureiro y García Ramos, a quienes, por nuestra parte, deseamos muchos éxitos en sus nuevos destinos. También deseamos éxito en su nuevo destino como magistrado juez de Instrucción número 2 de Las Palmas, a don Rafael García Lareña, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Arévalo.

## Auxiliares Administrativos de Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social

Temarios y preparación completa  
Razón: Virgen de la Portería, 18-5.º, 3.  
de 7 a 8 de la tarde.

## NOTA DEL TIEMPO

MADRID, 15. (Efe). —Se registran hoy cielos nubosos y chubascos frecuentes por el norte, según el Instituto Español de Meteorología.

Habrà mucha nubosidad por Cataluña, Levante y Baleares y el cielo estará nuboso también con chubascos en el Duero, Extremadura, La Mancha y Andalucía. En Canarias habrá chubascos débiles.

Soplarán vientos poco intensos de componente sur y las temperaturas se mantendrán suaves.

Pronóstico para mañana miércoles: Seguirá la inestabilidad atmosférica por Galicia, Asturias, León, Extremadura y Andalucía Occidental, con chubascos.

Mucha nubosidad por el resto del país, vientos del sur y suaves temperaturas.

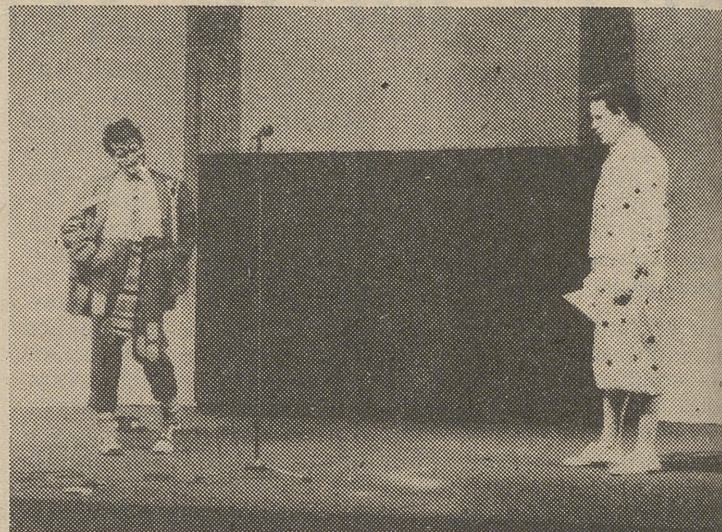
Ayer llovió en la mayor parte de la vertiente atlántica de la Península y Andalucía.

## SEMANA INTERNACIONAL DE HOMENAJE A LOS MAYORES EN LA RESIDENCIA DE PENSIONISTAS

Con unas palabras del director provincial de Trabajo y Seguridad Social, Luis Alvarez Rosa, deseando a los reunidos unas felices y venturosas jornadas, se inició ayer en la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social la Semana Internacional de Homenaje a los mayores. En el acto se encontraban presentes el director provincial del INSERSO, Fernando Pascual Jiménez; subdirector de la Tercera Edad, José Luis Senovilla Dávila y director de la Residencia, Jesús Baena, quien a los postres de la comida de apertura, presentó a las autoridades y cedió la palabra al señor Alvarez Rosa para que abriera la semana. También asistieron D. Gonzalo González de Vega y Pomar, director de la Radiocadena Española, y el poeta don José María Muñoz Quirós, ambos pregoneros en 1982 y 1983, respectivamente, de la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores.

A las cuatro de la tarde se inauguró una exposición de trabajos manuales y labores (bordados, mantelerías, ganchillos, etc.) realizados principalmente por las señoras y que estarán expuestos durante toda una semana. De su calidad y detalle ofreceremos en nuestro número de mañana algunas muestras.

Por la tarde tuvo lugar el espectáculo Gala Abulense, con



Zori y Paquito, de la Residencia de Pensionistas

actuaciones de Juan Luis de La Torre, que interpretó varios temas musicales acompañándose a la guitarra y dedicando el último de ellos de letra propia, a los residentes. Mary Paz interpretó diversas rancheras, que fueron aplaudidas y coreadas por los mayores. Pacorro volvió a poner la nota de alegría y de excelente humor, con sus telediaros y su nueva gallina, que parece tan bien amaestrada como la que un día regaló en otra actuación similar. El joven Jesús Dochado interpretó varias jotas tarareadas por los mayores que las conocen como nadie. El profesor Con-

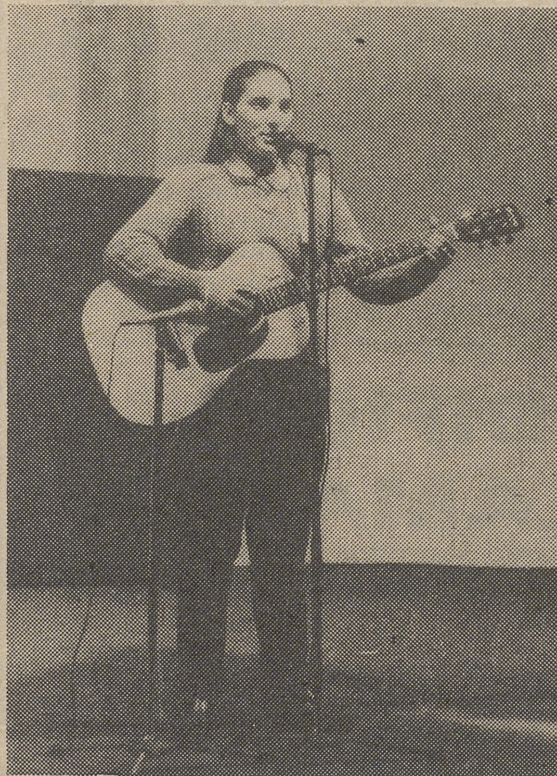
teras aportó la ilusión y las variedades de sus números de magia, que son uno de los puntos más fuertes del programa. Y cerraron los "Payasos Zori y Paquito", empleados en la Residencia, con otro bonito número de humor.

Los asistentes salieron muy satisfechos del espectáculo, aplaudiendo a todos los participantes.

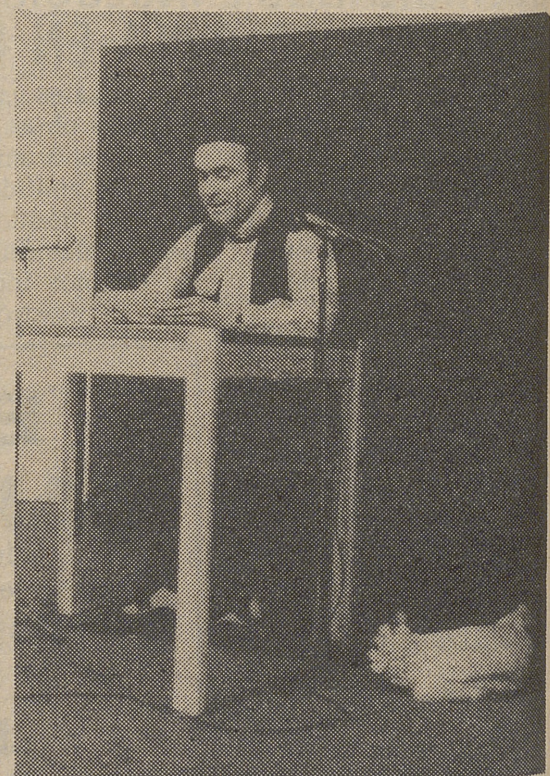
Esta mañana han emprendido viaje a Guadalajara, donde piensan pasar la segunda jornada de esta merecida semana de homenaje.

M. F.

(Fotos: Mayoral)



Mary Paz con su guitarra y sus rancheras



Pacorro y su nueva compañera

### ECOS DE SOCIEDAD

## Primer hijo de Maximiliano Fernández

María Dolores Alameda Sánchez, esposa de nuestro redactor-jefe, Maximiliano Fernández Fernández, ha dado a luz, en la noche de ayer, un precioso niño, primer fruto de su matrimonio, que recibirá el nombre de Carlos Maximiliano.

Tanto el recién nacido como la madre, que fue atendida en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social por la doctora Pilar Solsona, se encuentran en perfecto estado.

Desde estas páginas, enhorabuena a nuestro compañero y a su esposa.

## AUDIENCIAS DEL GOBERNADOR CIVIL

A las nueve de la mañana y presidida por el gobernador Civil de la Provincia, Pedro Tembory, se reunió en el Gobierno Civil la Junta de Seguridad Ciudadana. Seguidamente recibió el gobernador en su despacho a miembros de los Ayuntamientos de Santo Tomé de Zabarcos, Sigeres y Palacios de Goda. Asimismo fue visitado por directivos de la fábrica de jabones ubicada en Sanchidrián, "Tekisa" y finalmente, asistió a la comida celebrada en el restaurante "Nacho's" en homenaje a la presidenta de la Asociación Nacional de Amas de Casa y Consumidores, Juana María González.

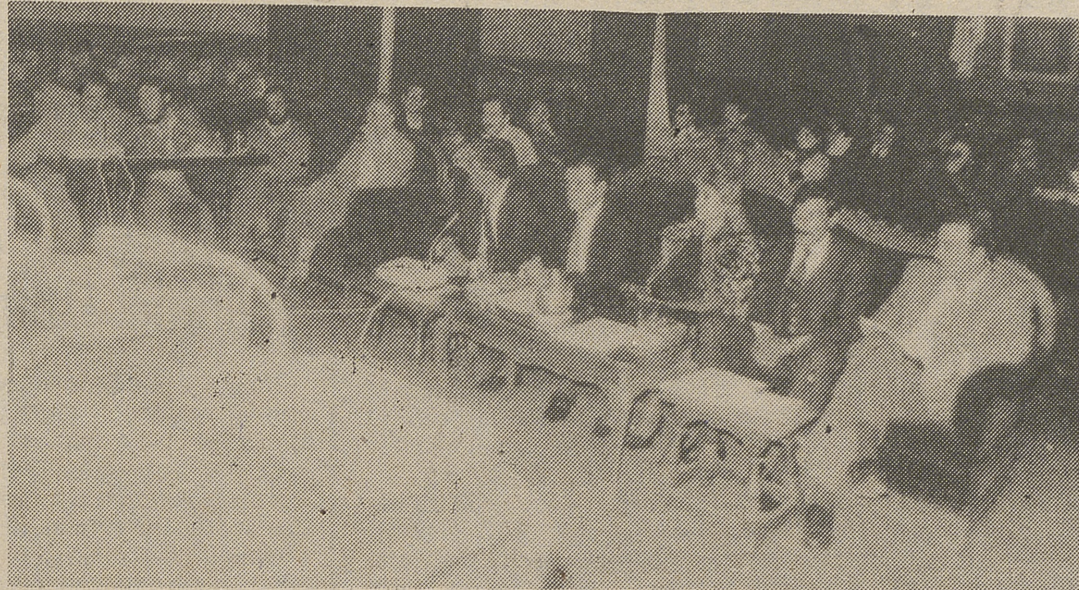
# A mi Aire

## SEMANAS GASTRONOMICAS

Una y otra vez somos conocedores a través de la prensa diaria y demás medios informativos a nivel nacional y local de las diferentes y numerosas semanas gastronómicas que se llevan a cabo en distintos puntos de la península. Segovia, La Rioja, León, Burgo de Osma, etc., por citar zonas próximas a nuestra provincia o afines a nuestra comunidad autónoma, celebran periódicamente este tipo de semanas que, junto a un mayor conocimiento de las distintas especialidades gastronómicas de una provincia entre sus propios habitantes, sirve de indudable promoción turística que revierte en beneficio de aquéllos. La protección a la cultura gastronómica es una forma más de proteger nuestras raíces, nuestras costumbres, en este caso culinarias, que por lo que a Avila se refiere forman un mosaico tan variado como las propias zonas de la provincia. Hace algún tiempo se pretendió llevar a cabo una jornada gastronómica que finalmente tuvo como marco la residencia de Santo Tomás y en la que formaron parte numerosos restaurantes de la capital y de Arévalo. Pero la falta de organización, la orientación que de la misma se hizo como si se tratase una muestra de misericordia para hambrientos de lujo, convirtió la jornada gastronómica en bochornoso espectáculo de triperos al asalto del cochinillo, la trucha o las judías del Barco con chorizo. Nada de eso pasa en las sucesivas semanas gastronómicas organizadas por otros lugares donde el concepto supone un marco más amplio que la simple glotonería y al efecto se organizan conferencias, exposiciones y se da a conocer el arte culinario provincial, dejando el buen yantar demostrativo de aquél en forma de comidas con descuento y esporádicas "probaduras" a nivel popular que nunca se convierten en banquetes a la rebatía. Y en Avila tenemos materia prima más que suficiente para promocionar la ternera del Valle Amblés, el cochinillo de Arévalo, el cabrito y el cordero, ya sea asado o con las sabrosas recetas pastoriles de Candeleda y zona de Gredos, espárragos increíbles de Lanzahíta y Pedro Bernardo, pimientos del Tiétar, melocotones de Navahüenga y Burgo de Osma, etc., que harían en una semana gastronómica abulense las delicias de propios y ajenos. ¿Gustan?

URBANO

## EN EL PLENO MUNICIPAL DE AYER



### Los intendentes de la Academia, nombrados hijos adoptivos de Avila

Habrà estación depuradora para la Presa de Mingorría.

El colegio de la zona de Santo Tomás, llevará el nombre del santo a pesar de que los socialistas solicitaron el de Claudio Sánchez Albornoz

Pasadas las ocho de la tarde de ayer se celebró en la sala de Plenos del Ayuntamiento la sesión ordinaria correspondiente al presente mes, presidida por el alcalde Isidoro Heras y con la presencia de la televisión regional que filmó diversos momentos de la intervención de los miembros corporativos. Una vez aprobado el acta de la sesión anterior se pasó al segundo punto del Orden del Día en el que habría de ratificarse el acuerdo de la Permanente del pasado 27 de octubre sobre petición formulada por el funcionario Angel Hernández Herranz, sobre retribuciones complementarias, lo cual se llevó a efecto.

El tercer punto hacía referencia a un escrito enviado por la C.T.N.E. sobre comunicaciones telefónicas de la futura Escuela de Policía, situada en el término municipal de Vicolozano, con el ánimo de transferir toda la zona a un nuevo distrito telefónico a efectos de tarificación. Los portavoces de los grupos centrista y socialista, Daniel de Fernando y José Luis Blázquez Canales solicitaron que la decisión se aplazase hasta que el secretario del Ayuntamiento redactara un informe al respecto con el fin de estudiar los problemas urbanísticos que pudieran derivarse de la solicitud presentada, lo cual fue aceptado.

El cuarto punto sometido a debate había de hacer definitiva la denominación del colegio de E.G.B. construido en las proximidades del convento de Santo Tomás, solicitando el Grupo Popular que fuera éste el nombre que recibiera dicho colegio. El portavoz del grupo socialista solicitó que tal colegio llevase la denominación de Claudio Sánchez Albornoz en homenaje al ilustre historiador hoy en día entre nosotros. Por su parte Daniel

de Fernando sugirió que el nuevo colegio llevase el nombre de Santo Tomás dado que así era conocido en medios oficiales y ciudadanos, quedando el de Sánchez Albornoz para otro colegio de nueva construcción. Del mismo modo opinó una vez más el Grupo Popular, en este caso por boca del alcalde, quien dijo poder denominar al nuevo colegio que se construye en el barrio de La Toledana, de Claudio Sánchez Albornoz. Tras un breve debate en el que el grupo centrista manifestó su intención de abstenerse en la votación para que no se entendiara que iban en contra de cualesquiera de las denominaciones sugeridas por los grupos Popular y Socialista, se procedió a la votación favorable al Grupo Popular por siete votos a seis.

Sobre el señalamiento de las fiestas locales a efectos laborales se aprobó que éstas fueran el día 2 de mayo, miércoles, y el día 15 de octubre, lunes, festividades respectivas de San Segundo y Santa Teresa. Asimismo se aprobó por unanimidad en el siguiente punto del orden del día la cesión de parcelas de terreno con destino a la instalación de estación depuradora que está afectada por las expropiaciones del embalse de Mingorría. También se aprobó sin debate la contratación de personal en régimen laboral. Dicho personal son diez peones, dos oficiales, un cantero y un cerrajero.

Tras aprobarse el punto referente a las viviendas municipales existentes en diversos barrios abulenses cuyos contratos de compraventa y otros trámites restan pendientes, se pasó a tratar la solicitud presentada por don Antonio Asenjo Iglesias en la que se aspiraba a ser nombrados hijos adoptivos de Avila a los intendentes que cursa-

ron sus estudios en la Academia de la calle Vallespín. Se aceptó por unanimidad y sin necesidad de votación tal solicitud, nombrándose para tramitar la misma a un juez instructor y un secretario, cargos que recayeron en el alcalde y el secretario de la Corporación.

Finalmente en el capítulo de Ruegos y Preguntas el señor Blázquez Canales preguntó sobre el escrito presentado hace meses por los vecinos del barrio de La Toledana en relación con dotaciones que el mismo precisa, sin haber obtenido contestación hasta la fecha, a lo que el alcalde respondió que lleva directamente las conversaciones y serán contestadas en breve plazo. Sobre el servicio de limpieza contratado para los colegios por importe de siete millones de pesetas, el señor Canales solicitó que se suspendiera tal contratación dado que se presentan quejas de los directores de los colegios por falta de limpieza en los mismos. De nuevo el alcalde manifestó que los directores tienen un plazo para presentar sus quejas que finaliza el próximo miércoles y posteriormente se verá si procede la rescisión de dicho contrato. Finalmente el señor Canales preguntó al alcalde cuándo va a producirse su dedicación exclusiva pues su falta de asistencia a las comisiones informativas retrasa la agilidad municipal. El presidente de la Corporación respondió diciendo que en tanto no se produzca el fallo en el recurso presentado por el grupo socialista por el que se impugnó su nombramiento no puede tomar una decisión al respecto.

Tras una hora de duración se levantó la sesión.

JUAN ANTONIO

(Fotos: Mayoral)

En la solicitud del general Lucinio Pérez

## "AVILA ES A INTENDENCIA LO QUE INTENDENCIA ES A AVILA"

Como ya decimos en la información del Pleno Municipal celebrado en la tarde de ayer, se aprobó por la Corporación el nombramiento de un Juez Instructor y un secretario con el fin de efectuar los trámites necesarios para el nombramiento de hijos adoptivos a los integrantes del Cuerpo de Intendencia en solicitud presentada ante el Ayuntamiento por el intendente general Antonio Asenjo Iglesias, según constaba en la Orden del Día del citado Pleno. Tal solicitud ha sido presentada igualmente por el intendente general Lucinio Pérez García quien repetidamente manifestó durante los años que pasó en Avila como director de la Academia de Intendencia, el deseo que finalmente ha sido aprobado en la tarde de ayer y del que fue impulsor destacado. En su escrito presentado al Ayuntamiento en nombre y representación del Cuerpo de Intendencia Militar, don Lucinio Pérez expone, entre otros párrafos que "existe una vinculación entre Intendencia Militar y Avila mantenida a nivel social, cultural, humano y de intereses, durante más de un siglo de convivencia en nexo de íntima unión del que los intendentes se sienten honrados y orgullosos y cuyo origen y desarrollo tienen sus raíces en la historia, en el común patronazgo y en el asentamiento de su Academia formativa y perfeccionadora de su profesión. Esta fusión —añade en otro párrafo— ha dado lugar a la afirmación de que "Avila es a Intendencia lo que Intendencia es a Avila".

Tras una amplia exposición de consideraciones al respecto, el escrito finaliza diciendo: "En razón a lo expuesto, el general intendente general firmante, se honra en hacer presente a ese Excelentísimo Ayuntamiento cuantas alegaciones y motivaciones concurren para que, si tiene a bien, se digne conceder la nominación de hijos adoptivos de Avila a todos y cada uno de los integrantes del Cuerpo de Intendencia, cualquiera que sea su empleo y situación militar, en la certeza de que tal nominación nos llenará de orgullo y agradecimiento".

# UN ESCRITOR HOLANDES SE INTERESA POR TORQUEMADA

En Avila se descubrió la existencia de otro Tomás de Torquemada, nacido en nuestra ciudad.

Roberto Lemm es un joven escritor holandés que se ha especializado en la literatura iberoamericana. Ha traducido a su idioma varias obras de autores españoles e hispanoamericanos, habiendo sido galardonado con el premio nacional de traducción en su país. Publica con frecuencia ensayos y artículos de crítica literaria sobre escritores de habla española.

Pero además del campo literario, Lemm cultiva también otras parcelas culturales.

Durante su estancia en Estados Unidos se interesó vivamente por conocer la biografía del Inquisidor Torquemada. Un amigo suyo le pidió algunos datos sobre este importante personaje histórico, y, con el fin de atender su ruego, recorrió las principales bibliotecas y librerías de Nueva York. El resultado de su investigación fue poco halagüeño. La información que logró hallar acerca de Torquemada fue muy escasa.

## UN SUPUESTO HALLAZGO BIBLIOGRAFICO

De regreso a Europa, la idea de hacer un estudio a fondo de esta figura histórica tan debatida y simbólica le obsesionó de tal manera que consiguió una beca de seis meses para realizar en España una investigación documentada sobre la biografía del célebre Inquisidor español.

Asiduo visitante de la Biblioteca Nacional en Madrid, recogió una copiosa bibliografía sobre la Inquisición española más o menos directamente relacionada con el famoso dominico vallisoletano. Pero lo que más le ilusionó fue hallar la ficha correspondiente a una obra titulada "Camino de la vida

eterna, repartido en dos Jornadas", atribuida al autor Tomás de Torquemada, y que no suele incluirse en los escritos del Inquisidor de este nombre. Por desgracia, aunque se conservaba la ficha, el libro había desaparecido de la Biblioteca Nacional.

Más él no se desanimó por semejante contrariedad. Merced a las diligentes pesquisas que llevó a cabo, consiguió localizar un ejemplar de la obra en cuestión en el Colegio de Santa Cruz de la Universidad de Valladolid. Allí examinó el libro con detención y sacó una copia xerográfica de la primera de las dos partes en que se halla dividido.

El pasado mes de agosto hizo una visita a Avila. Con objeto de ampliar su información y conocer más de cerca el ambiente en que había vivido Torquemada se hospedó durante tres semanas en el monasterio de Santo Tomás de nuestra ciudad. A éste propósito conviene recordar que Torquemada desempeñó un papel primordial en la edificación de tan insigne monasterio.

Además, en él pasó los últimos años de su vida y en el Capítulo bajo del convento —actualmente parte de la sacristía— fueron inhumados sus restos mortales, si bien hoy no se sabe nada con certeza de su último paradero.

Accediendo a la sugerencia de alguien, me puse a disposición de Roberto Lemm, para facilitarle la información que estuviera a mi alcance. Así fue como al tratar de ayudarle a completar su bibliografía sobre Torquemada logré identificar al verdadero autor de la obra supues-

tamente atribuida al Inquisidor General.

## DECEPCION Y CAMBIO DE ENFOQUE

Como el escritor holandés manifestase reiteradamente su preocupación por cerciorarse de que solamente había existido un Tomás de Torquemada, consulté la "Biblioteca Hispana" de Nicolás Antonio sobre escritores españoles. Y aquí me encontré con la sorpresa de que también se hacía constar la existencia de otro dominico llamado Tomás de Torquemada, autor de la obra "Camino de la vida eterna, repartido en dos Jornadas".

En vista de que los datos consignados eran muy exigüos, acudí a la voluminosa obra de Quetif-Echard sobre los escritores de la Orden de Predicadores. En el tomo II, pgs. 588-589, se halla registrado como escritor dominico el nombre de Tomás de Torquemada, nacido en la ciudad de Avila, hijo del convento de S. Esteban de Salamanca y calificador del Consejo de la Inquisición en Madrid. Se destaca su religiosidad, erudición y celo por las almas y se consigna que pasó a mejor vida en 1657 a la edad de ochenta y tantos años. De él se dice expresamente que escribió la obra titulada "Camino de la vida eterna, repartido en dos Jornadas", impresa en Salamanca en 1650. Y también se previene prudentemente al lector para que no incurra en el error de Altamura, quien confunde al susodicho dominico con su homónimo el primer Inquisidor General de España, fallecido en 1498, al que atribuye equivocadamente la obra mencionada.

Con esta aclaración quedaba fuera de duda la verdadera paternidad del escrito que con tanta ilusión había buscado Roberto Lemm, y al mismo tiempo, se ponía al descubierto el origen de tanta confusión. Como es fácil suponer, el escritor holandés sufrió una gran decepción con este hallazgo, pues esperaba descubrir algunos rasgos característicos de la fisonomía espiritual y psicológica del Inquisidor Torquemada reflejados en la obra supuestamente suya, que con tanto empeño había procurado conocer.

Aunque este final imprevisto ha constituido un duro golpe para su plan original, el escritor holandés piensa llevar adelante su proyecto biográfico de Torquemada con alguna modificación en el enfoque.

Donato González, OP.

## Influencia de la consanguinidad en la génesis de enfermedades hereditarias Conferencia del catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, don Federico Collado Otero

Como ya informamos coincidiendo con el Día Universal del Niño, pronunció una conferencia el doctor Collado, en el salón de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de esta capital, desarrollando el tema "Herencia de las Enfermedades". El acto, organizado por la Delegación Provincial del UNICEF-Avila, estaba patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad.

Presentó al conferenciante, en nombre de UNICEF, don Orencio Trullén Sánchez, quien resaltó lo conocido que es en Avila el Dr. Collado, pues residió entre nosotros varios años, gozando de un recuerdo por sus descolantes dotes profesionales, así como por sus cualidades personales, ambas reconocidas por sus numerosos amigos. Y agradezco la colaboración prestada por el Excmo. Ayuntamiento y la Cámara de Comercio.

El Dr. Collado comenzó su disertación refiriéndose, en primer lugar, a las numerosas malformaciones congénitas que ocasionalmente pueden ser interpretadas como hereditarias. Estas son debidas a otros factores que actúan sobre el ser en formación generalmente durante las primeras etapas del embarazo. Son factores diversos, siendo bien conocidos los efectos de ciertos medicamentos (talidomida), infecciones (rubeola) y radiaciones (rayos X).

Comentó también la enorme importancia del momento del parto como causante del retraso psicomotor o subnormalidad, afirmando que hasta un 60 por 100 de este tipo de patología tiene un origen perinatal.

Seguidamente expuso, mediante interesantes proyecciones de diapositivas, el soporte orgánico de la herencia: los cromosomas que contienen los genes que, a su vez, contienen todos los factores hereditarios. Comentó aquellas enfermedades cuya manifestación clínica tiene un reflejo directo cualitativo y cuantitativo en las alteraciones de los cromosomas.

Expuso a continuación los tipos de herencia según las leyes de Mendel, comentando los mecanismos de producción de la herencia dominante, la herencia recesiva y la herencia ligada al sexo, haciendo hincapié en la consanguinidad en la génesis de enfermedades hereditarias.

Con una breve referencia a lo mucho que se ha avanzado en conocimiento de las enfermedades, terminó su conferencia manifestando la necesidad de no cejar en el estudio y la investigación, y la precisión de utilizar todos los conocimientos actuales para el diagnóstico precoz, que conlleva el tratamiento mediante el consejo genético.

Prolongados y nutridos aplausos tributó el auditorio al Dr. Collado por su brillante disertación, siendo felicitado por la claridad de su magnífica exposición, que consiguió centrar en el tema a aquellos asistentes profanos en Medicina.

Posteriormente, miembros de la Delegación del UNICEF-Avila, ofrecieron una cena a al Dr. Collado y señora, a la que se unieron varios colegas y amigos.



## CONSEJOS AL CONDUCTOR

Repare los posibles arañazos de la chapa del coche. En el viaje al mar, el simple ambiente marino, con su salinidad, puede atacar no sólo la pintura, sino la integridad de la chapa, destruyéndola como un cáncer. Y además, sin que se dé cuenta de ello hasta que sea demasiado tarde.



AUTO-ESCUELA  
**COLLADO**

AVENIDA 18 DE JULIO 20 - TLF. 22 20 08 AVILA

## Se vende piso en Salou (Tarragona). AMUEBLADO

100 m2. Dos cuartos de baño, cocina, cuatro dormitorios, salón comedor, amplia terraza. A 300 m. de la playa. Interesados llamar al teléfono: 300049, 301259.

## José García-Moreno

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS

Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande)  
Teléfono: 21 19 82 C.M. n.º 12.

## ARENAS DE SAN PEDRO

## Tampoco la Diputación



No es mi costumbre pero, antes de entrar en materia, quisiera hacer un pequeño preámbulo para intentar centrar las cosas que están así:

Como consecuencia de mi artículo-denuncia, publicado el veintisiete de octubre y que titulé Abandono, he recibido algunas "comunicaciones" bastante contradictorias pues mientras algunos me acusan de no haber sido suficientemente duro otros me incriminan y parecen adivinar algún padecimiento biliar al que tengo que dar salida expulsándolo a través de las páginas de este periódico.

Los primeros, pretenden que debo ser el verdugo que haga rodar cabezas por los presuntos desafueros, que, evidentemente, no soy yo quien los provoca. Los otros,

quisieran que me callara y como no lo hago tratan de ver malhumores, afán de protagonismo o simplemente que amuelo por el placer de amolar.

Afortunadamente quiero que los primeros tengan el convencimiento de que soy incapaz de matar una mosca y que mi vocación es el periodismo y no el pistolero. Hay una cosa que se llama justicia y ella debe ser quien se preocupe de que las cosas se coloquen en el sitio que les corresponde.

Los segundos, antes de adivinar vigas en ojos ajenos, deberían hacer examen de conciencia y ver hasta dónde llegan sus responsabilidades. Cuando, servidor, entiende que el café o la leche no le han sentado bien, cierra la máqui-

na y no escribe. El director de este DIARIO ha sido, y sigue siendo, bastante comprensivo y me permite estos paréntesis.

Una cosa quisiera dejar perfectamente aclarada: decir lo que veo, lo que me dicen y puedo contrastar, traer a estas páginas lo que muchas veces es clamor y lo que puede beneficiar a mi pueblo voy a seguir escribiéndolo. Y un pequeño matiz: no somos intransigentes y comprendemos existan fallos. Lo que nos duele es que a estos fallos no se les pongan remedio en un tiempo que tiene que ser corto y que se dé la callada, por respuesta como si fuéramos bobos. Eso, parece, es pasarse de listos.

— OOO —

Y claro, como no todo han de ser flores (que en repetidas ocasiones se las he dedicado a nuestra eficaz y laboriosa Diputación), hoy me ha parecido que ya no podía esperar más el silencio, entiendo que prudente, guardado para ver si llegaba una solución para unas viviendas que nuestra Corporación Provincial construyó un poco más arriba de la Cruz de Malpelo en el Camino Viejo de San Pedro.

Porque las viviendas, cuya foto adjunto de una de las partes que todavía ha sido medianamente respetada, llevan terminadas mucho tiempo. Porque tienen al lado unos locales que, en principio, serían destinados a Parque de Bomberos y ni aquéllas ni éste han cumplido su finalidad.

La inversión debe haber sido cuantiosa porque son, según los cajetines que estaban destinados a recibir la correspondencia, once viviendas y tres naves adosadas. Las naves están herméticamente cerradas y las viviendas completamente abiertas. El espectáculo en éstas es lamentable. Puertas rotas, cuartos de baño arrancados y cristales y ventanas acusando el tino de algún muchachuelo que se ha divertido haciendo puntería con tirachinas o carabinas. Naturalmente los servicios que han sido destrozados acusan el olor de su uso y en mi inspección ocular tuve la fortuna de no encontrarme ninguna jeringuilla o útil tan de actualidad desgraciadamente. Es posible que todavía no haya sido descubierto por los habituales del porro o de las orgías adulteradas, cualquier día lo descubrirán y montarán allí su centro operativo. Y ésto habrá que remediarlo, porque habrá que remediarlo ¿o no?

Aquello nació mal, según las malas lenguas se planificó desde un despacho, y mal sigue. Y, se planificara como se planificara, hay que darle una rápida solución porque, insisto, el dinero es de todos.

La Diputación, que tantos motivos de merecidos elogios ha sembrado por la geografía provincial, esta vez ha hechado un borrón. Somos Comprensivos pero hay que enmendar la plana. Pues enmiéndenla pronto, por favor.

NINO.

## EL TIEMBLLO:

## NUEVO CONSULTORIO MEDICO MUNICIPAL

La semana pasada, se puso en funcionamiento el nuevo Consultorio Municipal de El Tiemblo que ha sido instalado en un antiguo caserón que antes sirvió como Colegio Libre Adoptado, y que ha sido reformado para este fin, según nos ha comunicado el Servicio de Información Municipal del Ayuntamiento de El Tiemblo.

Las obras de adaptación han sido realizadas por el Ayuntamiento, respetando, e incluso mejorando, el exterior del viejo edificio que se encuentra en la típica calle de Los Claveles.

El Consultorio Municipal tiene dos salas para la consulta de los dos facultativos, una para el A.T.S., sala de curas, y una amplia sala de espera, todas ellas dotadas del material clínico fundamental que ha sido adquirido por el Ayuntamiento con la asesoría de los médicos titulares.

En breve entrará en funcionamiento una clínica de Odontología, gracias a un convenio establecido entre el Ayuntamiento de El Tiemblo y el "Centro de Estudios Sanitarios" (C.E.S.), Cooperativa Médica Madrileña.

Esta Cooperativa, además de realizar los servicios de Odontología, que tanta falta hacen en El Tiemblo, se ha comprome-

tido a hacer una revisión, totalmente gratuita, a toda la población escolar, a contratar a todo el personal auxiliar necesario dentro de la localidad, así como a realizar campañas de medicina preventiva. Del mismo modo el Centro de Estudios Sanitarios, abonará el tanto por ciento, que la Ley marca a las sociedades cooperativas, al Ayuntamiento para que éste las destine a obras de carácter social en El Tiemblo. También ha contribuido con diverso material, camillas de cura, biombos, pesa-bebés, etcétera, para el nuevo Consultorio.

Es de destacar el gran esfuerzo económico realizado por el Municipio, ya que las obras realizadas y el material adquirido se acerca a los CUATRO MILLONES DE PESETAS de los que sólo percibirá de la Dirección General de Servicios del Ministerio de Sanidad y Consumo, NOVECIENTAS MIL PESETAS, habiéndose pedido un crédito, para otras ampliaciones y mejoras al Patronato Provincial para la Mejora de la Vivienda Rural.

Es esta, otra contribución de El Tiemblo, consciente de que la medicina es un derecho social que hay que mejorar, para el mejor servicio a los ciudadanos.

## JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION DE ARENAS DE SAN PEDRO (AVILA)

## EDICTO

DON CESAR TOLOSA TRIVIÑO, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de ARENAS DE SAN PEDRO y su Partido Judicial,

HACE SABER: Que en este Juzgado y por don Casimiro Reviriego Monforte y su esposa doña María-Cruz Zurdo Dimas, se ha promovido expediente de dominio registrado al número 178 de 1983, para inscripción en el Registro de la Propiedad de este Partido, a sus nombres, con carácter de bien privativo del primero de una sexta parte, y con carácter de bien ganancial de cinco sextas partes indivisas, de la siguiente finca:

"URBANA.—Casa en término municipal de Candeleda, señalada con el número 3 de la calle Domingo Labajo, compuesta de planta baja, principal y desván; con cabida 60 metros cuadrados, aproximadamente. Linda: izquierda entrando, casa de María Herrero Rivera antes de su fallecida madre Felipa Rivera Pazos; derecha, Ramón González Guzmán y Rufino Carreras Garro; fondo, referido Rufino Carreras Garro".

Sin cargas ni arrendamientos. La finca está catastrada a nombre de don Casimiro Reviriego Monforte. Se valora en 400.000 pesetas.

Dicha finca fue adquirida: una sexta parte indivisa por don Casimiro Reviriego Monforte, a virtud de herencia de su padre don Andrés-Corsino Reviriego González fallecido en Candeleda el 14 de marzo de 1961; y cinco sextas partes indivisas fueron adquiridas por la sociedad conyugal de gananciales formada por el referido don Casimiro Reviriego Monforte y doña María-Cruz Zurdo Dimas, por compra, constante matrimonio, a la madre y hermanos del primero, doña Tomasa Monforte Gómez y don Daniel y doña Carmen Reviriego Monforte, mediante documento privado fechado en Candeleda el 12 de julio de 1977.

En su virtud, se convoca a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada, para que dentro de los diez días siguientes al de la fijación o publicación del presente Edicto, puedan comparecer ante este Juzgado, en aludido expediente de dominio, a alegar lo que a su derecho convenga, conforme previene la regla 3.ª del artículo 201. de la Ley Hipotecaria.

Dado en Arenas de San Pedro, a nueve de noviembre de mil novecientos ochenta y tres.

Firmas, ilegibles.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE AVILA



Gracias por salvarme la vida con tu sangre

# VERDADES Y MENTIRAS ACERCA DE LAS SETAS

Sólo el año pasado, en España, un centenar de personas resultaron intoxicadas, y unas diez murieron, como consecuencia de ingerir setas venenosas, dice la revista Selecciones del Reader's Digest en su número de octubre.

En un artículo titulado "15 verdades y mentiras acerca de las setas", la mencionada publicación ofrece una serie de consejos que ayudarán a los cada vez más numerosos buscadores de setas en nuestro país, uno de los que cuentan con mayor número de especies en toda Europa, a reconocer las comestibles.

Entre otras "verdades y mentiras", la revista destaca:

—La coloración azulada no es señal de toxicidad,

sino el resultado de la oxidación frecuente en algunas especies.

—Puede ser peligroso guardar las setas en bolsas de plástico: el calor se acumula en ella rápidamente acelerando su putrefacción y convirtiéndolas en nocivas. Es conveniente utilizar cestas anchas y de mimbre.

—El mejor momento para coger las setas es, generalmente, dos o tres días después de lluvias y temperaturas moderadas y

una semana después de lluvias copiosas.

—El olor a harina y buen sabor no es señal de que la seta es comestible: la especie llamada seta pérfida tiene ambas condiciones y es responsable de más del noventa por ciento de los envenenamientos registrados en España.

—Desconfíe de las setas que tengan los márgenes con señales de deterioro: puede ser señal de corrupción y de contener sustancias tóxicas.

## CARMELO JIMENEZ JIMENEZ TOCO-GINECOLOGO

**CONTROL DEL EMBARAZO  
PLANIFICACION FAMILIAR  
ENFERMEDADES GINECOLOGICAS**

Consulta previa petición día y hora.

Jardín del Recreo, 2 portal 1-3.ª 2.

Teléfono 22 92 76

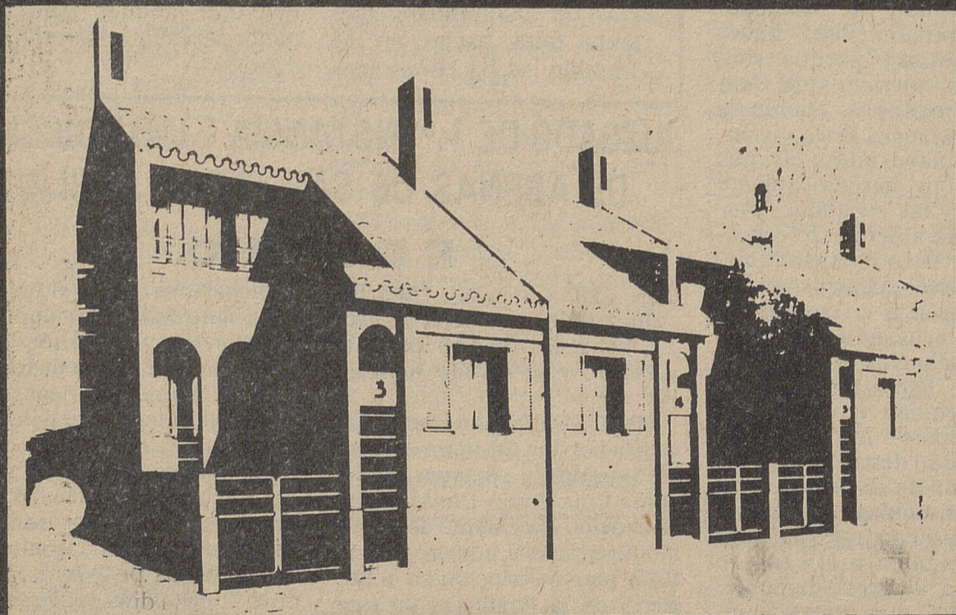
Avila

C.M. n.º 42

### Sociedad Cooperativa Limitada "HUERTAS DE SANCHO"

PROMUEVE "UNA SOLUCION DISTINTA" PARA ADQUIRIR SU VIVIENDA

Precio de costo, con fecha de terminación y precio cerrados



**VIVIENDAS UNIFAMILIARES CON JARDIN SIN GASTOS DE COMUNIDAD EN PRADO SANCHO AVILA**

COSTO POR VIVIENDA DESDE

**3.250.000 ptas. a 5.500.000 ptas.**

CON FINANCIACION EN REGIMEN DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

**ADHESION 600.000 ptas. RESTO 23.000 ptas/mes**

INFORMA Y GESTIONA:

**GECASA.** Plaza de Sofraga, 1. Teléfono: 21-30-32. AVILA

GESTORES DE COOPERATIVAS ASOCIADOS. S.A.

# SI A LA OTAN, PERO NO AL REARME OCCIDENTAL

EL PAPEL DE EGON BAHR Y DEL SPD EN EL DEBATE DE SEGURIDAD



Egon Bahr, experto del SPD en materia de desarme. Foto: Dad/Sven Simón.

BONN — (Dad). Ocho de las once asociaciones regionales del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD) de la República Federal de Alemania han rechazado, en sus respectivos congresos regionales celebrados en las últimas semanas, la política de seguridad preconizada por la OTAN y el Gobierno federal. Con ello parece ser ya seguro que la oposición parlamentaria de Bonn dirá que no a que el Occidente se rearme con cohetes norteamericanos "Pershing II" y "Cruise missiles", según se preve en la "doble resolución" de la OTAN para el caso de que las dos superpotencias no lleguen a un acuerdo en las negociaciones de Ginebra. El lema del SPD es el siguiente: continuar negociando en lugar de instalar nuevas armas, ya que esto, como ya ha amenazado la URSS, conllevaría un nuevo rearme soviético, de forma que se daría un nuevo impulso a la espiral armamentista.

Uno de los "padres" de esta idea, junto al jefe del SPD Willy Brandt, es su correligionario y estrecho colaborador desde hace muchos años, Egon Bahr, de 51 años, diputado del "Bundestag" y presidente de la subcomisión parlamentaria de desarme. Está considerado como el ideólogo del partido y como un político que mueve los hilos desde el fondo del escenario político, sin que ello signifique que sea reacio a moverse en el primer plano de la publicidad. Procede del periodismo, de donde pasó a la política activa y a la diplomacia. Fue agregado de prensa de la embajada alemana en Ghana y más tarde estrecho consejero de Brandt, jefe del staf de planificación del Ministerio del Exterior y ha sido dos veces ministro en los Gobiernos de Brandt y Schmidt.

Saltó al primer plano de la actualidad política con el dis-

curso que pronunció en 1963 y en el que preconizó el "cambio a través del acercamiento", esto es que el Gobierno federal alemán debía aproximarse a la república Democrática Alemana (RDA) como preludio para el mejoramiento de las relaciones entre los Estados alemanes. No es pues extraño que al inicio de la coalición gubernamental socialdemócrata-liberal, Bahr, que fue nombrado secretario de Estado de la Presidencia, se convirtiera en uno de los arquitectos de los tratados con el Este y del tratado básico entre Bonn y la RDA. En la actualidad vuelve a ser el "viajero" entre el Este y el Occidente, siendo frecuentes sus visitas tanto en Moscú como en Washington.

Al igual que la mayoría de su partido, Egon Bahr persiste en que la República Federal siga anclada en el pacto de la OTAN e insta a la URSS a que desmantele drásticamente los cohetes nucleares "SS 20" que ha estacionado en Europa Oriental y que apuntan hacia Europa Occidental, si bien sustenta que tras la reducción del potencial de estas armas soviéticas sea de 150 unidades, ya que Bahr, al igual que muchos socialdemócratas y el jefe del Estado y del partido comunista soviético, Yuri Andropov, propugna que la URSS conserve tantos cohetes "SS 20" como los que poseen conjuntamente Francia y Gran Bretaña (cohetes nucleares de medio alcance), tesis que repudian estos dos países occidentales con el argumento de que sus cohetes han sido concebidos exclusivamente para la defensa nacional y por ello no son comparables ni con mucho a los modernos cohetes soviéticos "SS 20" en radio de acción, potencia destructiva y demás criterios militares.

Robert Langen  
(Dad)

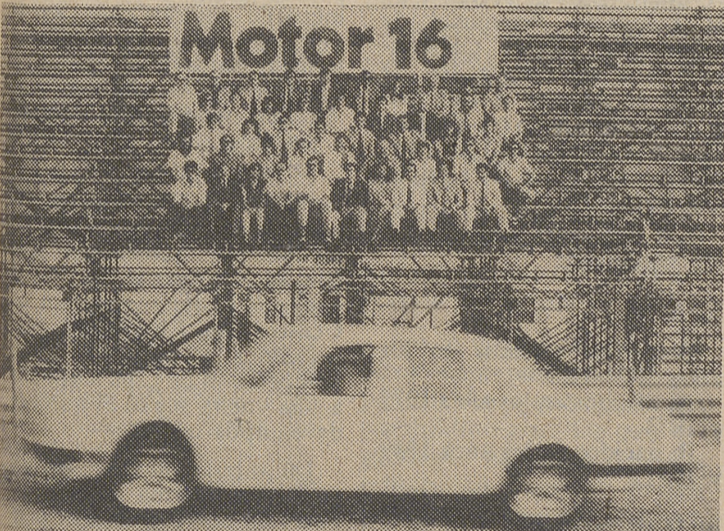


# Seguridad en los pasos cebra



Existen distintas opiniones sobre si son más seguros los pasos de peatones con semáforos o los de cebra. Sin entrar en polémica, en un paso cebra al no haber una regulación previa, la preferencia es siempre del peatón. Norma que no por sabida se suele respetar. Y no hay que olvidar que, aunque las personas mayores tienen cierta costumbre de mirar para ver si les da tiempo a cruzar, los niños pasan sin plantearse nada, por lo que todas las precauciones son pocas.

## REVISTA MOTOR 16



Ha salido a la venta el MOTOR 16, un nuevo semanario destinado a los aficionados al mundo motorizado, en general, y a los automovilistas en particular.

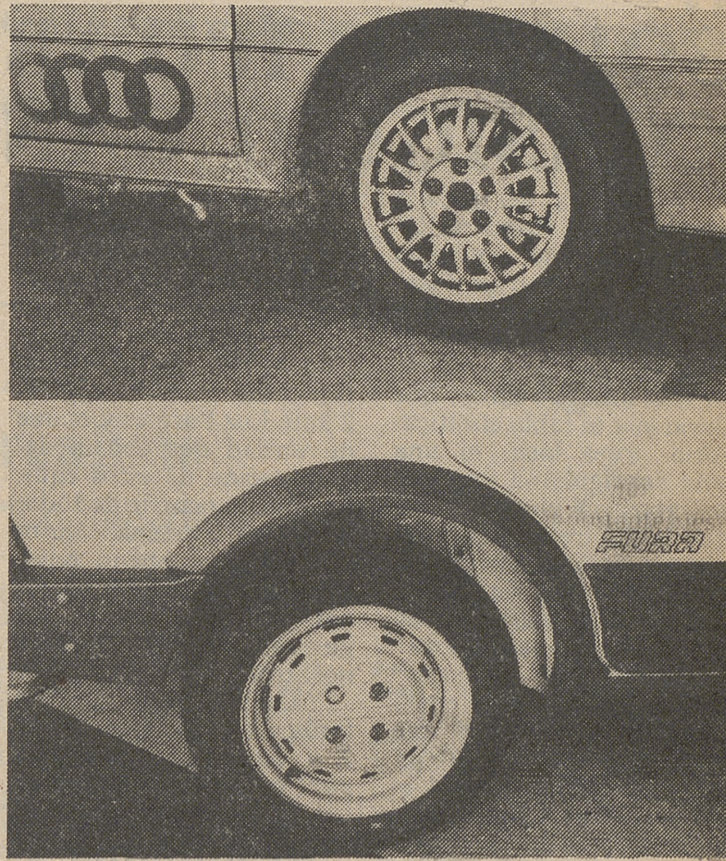
La nueva revista del Grupo 16 se vende a 150 pesetas, tiene una tirada inicial de cien

mil ejemplares y apoya su promoción sorteando entre los lectores un Porsche 924, valorado en unos cuatro millones de pesetas.

En el primer número MOTOR 16 se revela, por su tono y la amenidad de su contenido, en un semanario diferente

de cuantos existen en España especializados en motor. La revista que ahora sale al mercado abre con un gran reportaje advertencia a los usuarios y fabricantes de automóviles, titulado "Parabrisas que dejan ciego: Lista de coches que los llevan", que es a la vez un llamamiento a la Administración actual para que modifique la reglamentación española que permite un tipo de parabrisas ya prohibido en casi toda Europa y América. Una entrevista en exclusiva con el ministro de Obras Públicas y una información detallada de cómo serán las autovías que proyecta hacer el gobierno socialista destacan entre los temas dedicados a los automovilistas.

# QUE LLANTAS SON MAS SEGURAS

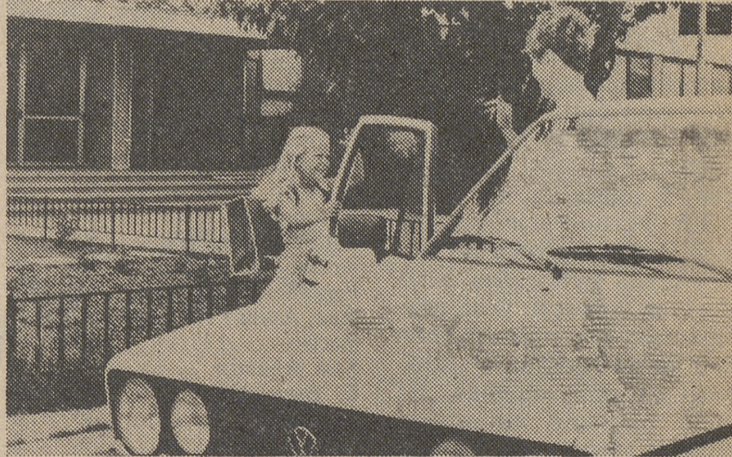


Las más modernas llantas hoy son las de aleación ligera que tienen sobre las tradicionales de chapa, entre otras ventajas, la de ser aerodinámicas. Pero en las llantas hay que mirar otras cosas también, como por ejemplo, que tengan la suficiente aireación para que los frenos queden ventilados. Cuando éstos se calientan

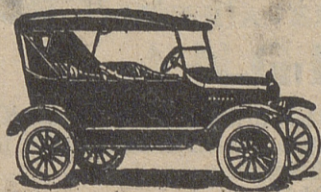
demasiado la frenada puede perder eficacia.

Y por último a cada coche le va un tipo de llanta, generalmente los fabricantes ofrecen las más adecuadas, por lo que poner otras mejores a un coche que no las necesite puede resultar más estético, más lucido, pero nunca más seguro.

## HASTA LUEGO MAMA



La agradable imagen que produce la sonrisa de un niño debe conservarse. Uno de los peligros con los que se enfrentan los pequeños al empezar cada día es el camino al colegio. El transporte escolar sea cual sea el medio, suele suponer, un importante riesgo en el tráfico de las horas punta, hora que suele coincidir con las entradas al colegio. Tengamos precaución y conservemos esas sonrisas.



**AUTO - REPUESTOS**

**DUQUE DE ALBA**

**CALIDAD Y PRECIO EN  
RECAMBIOS - ACCESORIOS  
DUQUE DE ALBA, 17 - TELF. 22 23 10  
AVILA**

**Agustín Pérez Pérez**

Enfermedades nerviosas y mentales

Consulta diaria de 5 a 7. (Excepto sábados)

Avda. de Portugal 8, 2.º A. Teléfono 21 35 82.

C.M. n.º 2



**Domínguez, S. A.**

Concesionario **RENAULT**

Exposición y Talleres: Avda. 18 de Julio, 64 - Telf. 22 10 30

Exposición y ventas: Avda. Portugal, 43. - Telf. 21 14 27

La jornada en Primera Regional

# ¡TOCA MADERA!! NI UN SOLO EQUIPO ABULENSE CONSIGUIO GANAR

La jornada del pasado domingo en Primera Regional, fue de auténtico poema porque no me digan ustedes que no es difícil que entre cinco equipos no sean capaces de conseguir ni una misera victoria que llevarse a la tabla clasificatoria. Pues bien, ni una sola consiguieron nuestros paisanos. Y luego dirán que lo del trece, por lo del día, y la superchería no tiene nada que ver.

Y es mala suerte que en un domingo día 13 de noviembre no se "jalen" una rosca nuestros cinco representantes y mira que algunos de ellos lo tenían fácil, al menos sobre el papel o el pronóstico; luego, lo otro, lo del campo de juego, está muy claro que ya es otro cantar.

Y recuerdo ahora al pronosticador aquél del diario madrileño "Marca", que llamándose Acisclo Karag, ¿lo recuerdan?, afirmaba, una y otra vez, que cuando daba un pronóstico y no se correspondía con el resultado, no fallaba él en el vaticinio sino el equipo, ¡toma ya!! Pues bien, me acojo religiosamente hoy al derecho de la imitación y yo, como don Acisclo digo que los que se han equivocado han sido los equipos. Y allá ellos.

En el grupo primero, ahí está el Real Avila C. F. Promesas que a este paso no lo arreglan ni visitando Lourdes. De mal en peor van los de Federico Valido, pero es que, además, siguen batiendo auténticos récords, porque en eso de encajar muchos goles en pocos minutos no hay quien le gane esta temporada al filial del Real Avila. Empezaron marcando y aguantando hasta el descanso, prácticamente; ya antes se había producido el empate, y luego ¡¡zás!! los goles, tres o sea en ristas como los ajos y en once minutos todos ¡¡qué barbaridad!!

En el otro grupo, en el tercero, la cosa también tiene más miga que un pan de esos redondos que hasta sirven como hornazos. En La Adrada, el Sporting lo tenía fácil con el flojito Navalcarnero, pero ni por esas; empataron sin goles y, así y todo, es el mejor resultado de los conseguidos por nuestros equipos provinciales.

El Fortuna, recibió y dio buena cuenta de los cebrerños del amigo "Gorri", ya que se impusieron los madrileños por 2 a pesar

de su mala clasificación; claro que llamándose Fortuna, también es grave perder casi todos los domingos.

En Candeleda, los de Chuchi Monforte "casaron como benditos" por 1-2 ante Los Faroles y es que de verdad que con la denominación de estos equipos puede ocurrir de todo. Antes el Fortuna, ahora Los Faroles, bueno pues, aún con esas denominaciones de origen, van y nos ganan. ¿Cómo seremos nosotros?

Ya hemos dicho que "los faroleros" vencieron por 1-2 y aquí paz y después, pues correr para recuperar

los puntos perdidos y eso que los candeledanos le andaban buscando las cosquillas a la clasificación con la sana intención de conseguir al final el ascenso.

¿Me queda alguna derrota más? Pues sí, la del C. D. Sotillo que también lo tenía fácil, pensaba yo, ante el Campeonato, otro de los equipos mal, muy mal clasificados, pero como si nada; vencieron "los acampados" por 2-1 y punto.

Y es lo que decía aquél, hermanos, que hay días que sería mejor que no amanecieran.

PACHARAN.

## Resultados y clasificaciones

### - GRUPO I -

UNION ARAVACA, 1; PERISO, 1.  
S. PEDRO PROSPERIDAD, 2; FUNDACION, 1.  
RAYO MAJADAHONDA, 1; POZUELO, 1.  
ROMA, 1; CAÑAVERAL, 0.  
AT. ALCOBENDAS, 1; LEONESA VENTAS, 1.  
CALASANCIO, 1; LAS ROSAS, 2.  
SAN AGUSTIN, 3; LA GRANJA, 2.  
COLLADO VILLALBA, 4; REAL AVILA P., 1.  
EL ESCORIAL, 2; RACING PILAR, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Pozuelo .....	9	7	2	0	25	3	16
Majadahonda .....	9	7	2	0	22	8	16
Las Rozas .....	9	5	3	1	17	10	13
Leonesa Ventas ...	9	4	4	1	25	13	12
Cañaveral .....	9	6	0	3	20	12	12
Collado Villalba ..	9	5	2	2	13	10	12
Alcobendas .....	9	4	3	2	13	13	11
Unión Aravaca ...	9	4	1	4	17	10	9
Roma .....	9	4	1	4	15	22	9
Fundación .....	9	2	4	3	11	12	8
Real Avila Promesas	9	3	2	4	12	23	8
Periso .....	9	3	1	5	13	13	7
San Agustín .....	9	2	2	5	15	23	6
El Escorial .....	9	2	2	5	9	14	6
San Pedro .....	9	2	2	5	9	16	6
Calasancio .....	9	1	2	6	10	18	4
La Granja .....	9	1	4	4	7	17	4
Racing Pilar .....	9	1	1	7	5	21	3

### - GRUPO III -

SPORTIN ADRADA, 0; NAVALCARNERO, 0.  
RACING GARVIN, 2; AT. VALDEIGLESIAS, 1.  
FORTUNA, 1; CEBREREÑA, 0.  
ASLAND, 3; SAN ANTOLIN, 1.  
JUV. CARABANCHEL, 2; SAN PRUDENCIO, 0.  
COL. MOSCARDO, 1; PUERTA BONITA, 1.  
AT. CANDELEDA, 1; LOS FAROLES, 2.  
RELAMPAGO, 3; HUMANES, 1.  
CAMPAMENTO, 2; SOTILLO, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Asland .....	9	6	2	1	20	9	14
Juv. Carabanchel ..	9	4	5	0	12	5	13
Puerta Bonita .....	9	4	3	2	15	9	11
Relámpago .....	9	4	3	2	22	16	11
Racing Garvin .....	9	5	1	3	15	12	11
San Antolín .....	9	4	3	2	13	12	11
Los Faroles .....	9	4	2	3	12	10	10
At. Candeleda .....	9	4	1	4	17	12	9
Humanes .....	9	4	1	4	14	13	9
Sotillo .....	9	4	1	4	16	15	9
At. Valdeiglesias ..	9	3	2	4	18	21	8
Sp. Adrada .....	9	3	2	4	10	13	8
Fortuna .....	9	4	0	5	14	21	8
Cebrereña .....	9	2	4	3	8	13	8
Navalcarnero .....	9	3	1	5	20	17	7
Campamento .....	9	3	1	5	9	12	7
Col. Moscardó ...	9	3	1	5	12	16	7
San Prudencio .....	9	0	1	8	6	27	1

# CAMPEONATOS ESCOLARES



Como en años anteriores se va a poner en funcionamiento una nueva edición de la Actividad Deportiva Escolar que pretenden la práctica deportiva entre todos los escolares de la capital y provincia.

La competición ha sido convocada el presente año por representantes de la Excelentísima Diputación Provincial, de la Junta de Castilla y León, del Excelentísimo Ayuntamiento de Avila, y de la Dirección Provincial de Educación. Dichos Organismos son los encargados de poner en marcha la actividad y se incluirán en el Comité Ejecutivo Provincial con los representantes de los equipos que participen.

Las categorías y edades son las siguientes:

#### E. G. B.

Benjamín: nacidos en los años 1974-75.  
A: nacidos en los años 1972 y 1973.  
B: nacidos en los años 1969 y 1971.

#### B. U. P. y F. P.

C: nacidos en los años 1967 y posteriores.

Los deportes objeto de competición son:

Categoría Benjamín: Mini-basquet, Balonmano, Fútbol Sala (sólo varones) y Voleibol.

Categoría A-B y C: Ajedrez, Atletismo, Baloncesto (Minibasquet para la categoría A), Balonmano, Campo a través, Fútbol (sólo varones), Fútbol Sala para varones de

la categoría A, Natación y Voleibol.

Las Categorías A y B tendrán hasta Fase Regional y la C hasta Nacional.

En estas competiciones pueden participar los alumnos de E.G.B., B.U.P y F.P, siempre que asistan regularmente a clase durante el Curso, situación que hay que demostrar fehacientemente.

Los Centros de Enseñanza podrán participar con el número de equipos que deseen por cada categoría, haciendo lo los deportistas en cualquier deporte de Asociación, más Ajedrez, Atletismo y Campo a través.

El desarrollo de la competición se hará por zonas de acuerdo a la inscripción de las localidades, habiéndose distribuido la provincia en 6 zonas en la que se agrupan los Centros de Enseñanza más próximos y realizarán una competición de Liga a doble o a una vuelta según el número de equipos inscritos.

Lo anteriormente expuesto es de una forma sucinta las bases de una convocatoria de Actividad que permite la participación de más de 5.000 chicos y chicas en edad escolar y que van recuperando la categoría que tuvo hace algunos años. Para el presente año se tienen unas perspectivas halagüeñas ya que según miembros de la Organización son muchos los Centros de Enseñanza que han manifestado su deseo de participar, lo que hace que apuntemos un éxito importante a esta Actividad.



LA JORNADA EN TERCERA DIVISION —GRUPO VII—

## Partidos Pegaso-Arganda, Real Avila-Tarancón y Ciempozuelos-Atlético Madrileño, dos positivos para los visitantes

### EMPATES EN LOS CHOQUES GUADALAJARA-MOSTOLES, DAIMIEL-SEGOVIANA Y ALCORCON-SAN FERNANDO

¡Esto no hay quien lo entienda! Cuando el viernes hicimos nuestros pronósticos, considerábamos que la jornada tenía color casero. Y ha resultado todo lo contrario; nada menos que seis equipos viajeros han sumado puntos positivos.

Pero el fallo nuestro, y de los equipos, ha sido mayor precisamente en cinco de los seis partidos que más firmemente estimábamos que darían el triunfo a los equipos que organizaban. A estos encuentros vamos a referirnos en primer lugar.

Guadalajara-Móstoles: Había que pensar que el conjunto alcarreño, que superaba en cuatro puntos al Móstoles, no debía fallar y, ya ven, cedió un punto, con marcador 1-1.

En el Pegaso-Arganda, líder el equipo "camionero" y muy bajo el Arganda, que acababa de soltar el "farolillo rojo", no cabía otro pronóstico que la victoria, cómoda y por diferencia, para los organizadores. Y se dio el coletezo; los argandeños vencieron por 2 - 0. Increíble, pero cierto.

Aquí, en el "Adolfo Suárez", aunque sepamos que el Real Avila está pasando por un mal momento, aunque los dos últimos partidos hayan sido francamente flojos por parte de los encarnados, pensábamos en la recuperación frente a un Tarancón que estaba muy bajo en la clasificación. Ciertamente que los dos equipos necesitaban los puntos, pero precisamente por eso y contando con la influencia del campo propio, añadiendo que se había celebrado una reunión especial entre técnicos y jugadores para reflexionar sobre las últimas actuaciones y tratar de buscar remedio a los males, pensábamos en un triunfo, más o menos apretado, de los muchachos que dirige Felices. Bueno, pues falló rotundamente el pronóstico y los taranconeros se llevaron justamente los dos puntos, con marcador 0-2.

Ciempozuelos-Atlético Ma-

drileño: Cinco puntos de diferencia entre los ciempozueleños y los rojiblancos, a favor de los primeros, hacían pensar que el que jugaba ante sus seguidores, considerado como más fuerte, iba a salir airoso de la confrontación, si bien en este caso apuntábamos que los organizadores debían tener cuidado con las sorpresas, ya que había el antecedente de que los "colchoneros" habían empatado en la jornada que viajaron a Guadalajara. Y los del Atlético vencieron nada menos que por 0-3.

En el Alcorcón-San Fernando, decíamos que dentro de un tono medio era más fuerte el que jugaba en casa. Pero recordábamos que el San Fernando, colista, había conseguido empates en sus dos últimas salidas a Segovia y Carabanchel. Aquí también consiguió un punto, con marcador 1-1.

Y se confirmó el pronóstico —alguno teníamos que acertar— en el choque U.B. Conquense-Valdepeñas. Por la mínima, 1-0, se quedaron los puntos los propietarios de la Fuensanta.

Por lo que se refiere a los otros cuatro partidos, aunque pensábamos que pudieran ser difíciles para los que organizan, dábamos nuestra opinión en el sentido de que costaría no poco trabajo, a los que jugaban en casa, sacarlos adelante.

No fue así en los choques Real Madrid-Aranjuez y Manchego-Leganés. Por lo que se refiere al primero, los "merengues" no respetaron la calidad de los ribereños y les colocaron un 5-1 rotundo. Pudo ser que unos tuvieran el día bueno y los otros no tanto.

Parece que en el Manchego, por lo que se refiere al otro, se ha notado el cambio de entrenador. También puede ser que los leganenses viajaban con bajas importantes; de todas formas no andan tan finos como al principio de la Liga. Y cayeron por

3-1. Buen envite de los ciudarealeños.

El Carabanchel, en "La Mina", superando actuaciones anteriores, se deshizo por la mínima, 1-0, del Torrejón. Pronóstico cumplido.

Y no tiene nada de particular que la Gimnástica Segoviana, que ha mejorado sensiblemente hasta situarse muy arriba en la clasificación, consiguiera un valioso positivo en Daimiel. Apuntábamos que tenían los daimieleños el peligro de que los segovianos sacaran algo. Bueno fue ese empate 1-1. Bueno, claro, para los de la Ciudad del Acueducto.

Así fue la jornada que hace pensar, teniendo en cuenta lo que ya había pasado en otras anteriores, que hay bastante igualdad entre muchos equipos y que, por el momento, nadie se destaca. Ahora vuelve a tomar el mando de la clasificación el Conquense, que tienen a un punto a Real Madrid, Pegaso y Aranjuez y a dos a Guadalajara y Segoviana.

Se marcaron 25 goles, siete menos que en la jornada anterior.

J. GOAL

## Resultados del Campeonato Provincial de Voleibol, Categoría Absoluta Femenina Primera Vuelta, Segunda Jornada

C.V. TIZAS, 3; F.P. BARCO DE AVILA, 1.  
Con los parciales 15/0-15/2-10/15-15/3.  
C.V. BARRACO, 0; A.T. ARENAS, 3.  
Con los parciales: 9/15-4/15-7/15.

## Arconada, un capitán realista

"Lo importante es que no gane Holanda"

NAVACERRADA (Madrid), 14 (Efe).—Luis Miguel Arconada, meta y capitán de la Selección Nacional Española, se muestra realista con respecto a las posibilidades de la escuadra en la Eurocopa y ha manifestado que "lo importante es que no gane Holanda".

Arconada mantiene su punto de vista: "yo nunca, ni en el último Mundial, he lanzado las campanas al vuelo. Se podrá aspirar al máximo en los distintos campeonatos cuando España juegue bien y tenga un bloque".

El portero, con 51 comparecencias internacionales en su haber, ha añadido que "las elecciones no se hacen en los entrenamientos sino principalmente en los partidos, consiguiendo que los hombres base jueguen juntos una y otra vez. Para el importante partido contra Holanda sólo hemos disputado un encuentro de preparación, en París ante Francia. Seguimos igual que siempre y así no se pueden pedir milagros".

Si el partido frente a Holanda es el más importante de su vida en la selección, Arconada ha

respondido que "es importante, pero no el que más". Y ha declinado pronunciarse sobre España en la fase final de la Eurocopa porque "Sólo quiero hablar del partido frente a Holanda".

Arconada reconoce que "el encuentro va a ser muy difícil. Ellos juegan en su campo, con un impresionante ambiente a su favor y han sido capaces de superarse y vencer a Eire en su feudo de Dublín".

Lo mejor para Arconada será superar el ambiente hostil que va a encontrar la escuadra nacional es "sobreponerse, intentar centrarse sólo en el desarrollo del partido, hasta olvidar los gritos de las gradas".

Respecto al partidillo de entrenamiento de ayer y al gol que le hizo Marcos ha comentado que "se jugó bien, con mucha alegría y el tanto fue producto de la fatalidad. Pienso que me lancé por el balón pero la pelota dio un bote raro que me impidió cogerla o desviarla".

Luis Miguel Arconada se considera lo suficientemente arropado por sus compañeros de retaguardia —Sánchez, Maceda, Goicoechea y Camacho— y ha indicado que "son grandes defensas. Con ellos se juega seguro".

También intenta asumir sus propias responsabilidades y no tener que pagar los fallos de organización. Ha repetido que "no es cosa mía pues yo soy un jugador más, pero se necesitan partidos, muchos más partidos. Sólo así, algún día, habrá bloque y buen juego".



### JOYERIA - RELOJERIA - REGALOS ANGEL

Obsequiará con un magnífico reloj "DUWARD" al jugador del Real Avila C. F. máximo goleador en la temporada oficial

CLASIFICACION: Roberto, 4; Ortega, 3; Toño y Moya, 2; Enríquez, Granado, Quini y Fernando, 1.

"ANGEL" ha instituido otros premios —relojes "Duward"— para el "Jugador destacado" y para el de mejor conducta", como en anteriores temporadas.



## Angel

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

Concesionario de Reloj "DUWARD"

### REGALOS

LISTA DE BODAS-PORCELANAS BIDA-SOA-JOYERIA DE PLATA S'PALIU  
San Millán, 2 y Duque de Alba, 1 — AVILA

## PREMIO

# Rasil

Este premio se otorgará al jugador que a lo largo de la temporada permanezca más tiempo en el terreno de juego.

PATROCINA

## MODA HOMBRE

CLASIFICACION

QUIQUE ..	990 minutos
CALLES ..	963 "
BLAZQUEZ.	900 "
QUINI ....	899 "

# Rasil

Confeción-Camisería

## AVILA

Consultorio de Planificación Familiar

GLORIA CARMONA SAEZ

TOCOGINECOLOGA

CLINICA SANTA TERESA

CONSULTA: Martes, jueves y viernes de 13 a 14 horas. Teléfono: 221450.

C. M. n.º 37

## FELIPE GONZALEZ EN LA BOTADURA DE UN SUBMARINO "AGOSTA", EN CARTAGENA



El Presidente del Gobierno, y el ministro de Defensa, asistieron ayer, en Cartagena, a la botadura de un nuevo submarino de la clase "Agosta", fabricado por la Empresa Nacional "Bazán", para la Armada española. Acto en el que actuó de madrina

la esposa del Jefe del Ejecutivo, Carmen Romero.

Anteriormente, el Presidente del Gobierno giró una visita al portahelicópteros "Dédalo", a bordo del cual aparece Felipe González en la presente fotografía de Efe.

## FELIPE GONZALEZ: "HAY SERENIDAD EN LA ARMADA"

CARTAGENA. (Efe).—El presidente del Gobierno dijo ayer, durante la botadura del submarino "Mistral", que el

estado de ánimo de la Armada española no es distinto del suyo, tras el asesinato en atentado terrorista del te-

niente de navío Antonio Vicente, en la localidad vizcaína de Bermeo.

En este sentido añadió que, tanto en su persona como en los miembros de la Armada, había tensión y dolor, pero que imperaba, sobre todo, la serenidad y la frialdad.

la paz de todos, que es por lo que diariamente se lucha".

## El presidente del Comité Militar de la OTAN, en Madrid

MADRID. (Efe).—El presidente del Comité Militar de la OTAN, general Cornelius Jager, llegó ayer a Madrid, para una visita oficial de tres días, invitado por el Jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor, Alvaro Lacalle.

En unas breves declaraciones relizadas a su llegada, el presidente del Comité Militar de la OTAN, ha dicho que muestra su esperanza por que "todo marche bien para

- 148 — GUARDAS FORESTALES. B. Elemental o equivalente. Instancias hasta el 23-11-83.
- 274 — PEONES CAMINEROS. - Sin título. Instancias hasta el 2-12-83.

**422 Plazas**

Requisitos comunes. 18 años cumplidos. **AMBOS SEXOS.** Pida programa y modelo de instancia enviando 50 ptas. en sellos de correos por oposición. Enviamos textos.

academia Carranza Génova, 12 - Madrid-4 Telf. 419 78 43

## Las medidas de excarcelación de presos, son la causa del aumento de la delincuencia, según A. P.

MADRID. (Efe).—Las medidas de excarcelación de presos comunes, son la causa del aumento de la delincuencia, según el análisis efectuado por el Comité Ejecutivo de Alianza Popular.

También mostró su preocupa-

ción el Ejecutivo de Alianza Popular ante el asesinato del teniente de navío Antonio de Vicente Comesaña, señalando que son ineludibles las nuevas medidas anunciadas para poner término a los asesinatos terroristas.

## Debate sobre medidas para el saneamiento de las Haciendas locales

MADRID (Efe).—El Pleno del Congreso de los Diputados ini-

## Huelga general de 48 horas en la minería

MADRID. (Efe).—La huelga de 48 horas convocada por la Federación Estatal Minera de CC.OO. en contra del proyecto del Estatuto del Minero, presentado por la Administración, ha sido calificada como un éxito por los convocantes en su primera jornada.

La Presidencia del Consejo de Gobierno de Asturias dio a conocer una nota en la que se reafirmaba en considerar "gravemente inconveniente el paro convocado en el sector de la minería, en una situación de crisis como la que padece el sector y el conjunto de la economía asturiana".

ció ayer el debate del proyecto de ley de medidas urgentes de saneamiento y regulación de las Haciendas Locales, rechazándose todas las enmiendas presentadas al título primero, que se refiere al saneamiento de las Haciendas Locales.

El pleno aprobó el proyecto de ley del coeficiente de caja de los intermediarios financieros.

## Desmentido el rechazo de libertad provisional de los cuatro policías españoles detenidos en Francia

MADRID. (Efe).—El portavoz del Ministerio del Interior francés ha informado a "Efe" de que el Tribunal de Apelación de Pau (Francia) no ha rechazado la libertad provisional de los cuatro policías españoles detenidos en el País Vasco francés.

Según el citado portavoz, "el Tribunal de Pau lo que ha hecho es aceptar el recurso de la acusación privada del miembro de ETA (p-m) José María Larrechea para que la calificación de los hechos sea de delito y no de falta.

El portavoz del Ministerio del Interior ha señalado a "Efe" que ha habido un error de interpretación que también había llegado al Ministerio sobre la actuación del Tribunal de Pau.

La nueva versión, según el portavoz, ha sido obtenida por vía diplomática a través de los cónsules y se está a la espera de que los Servicios Jurídicos del Ministerio la complementen.

Noticias procedentes de París daban cuenta de que el Tribunal de Apelación de Pau había rechazado la liberación provisional de los cuatro policías españoles detenidos en

## Sin noticias sobre el secuestro de Larrañaga

BEASAIN (Guipúzcoa). (Efe).—Cuando se ha cumplido una semana del secuestro de José Cruz Larrañaga, su familia afirma que no se conoce ninguna noticia en torno al paradero del industrial y reitera la petición de que los autores del hecho aporten alguna prueba de que se encuentra bien.

"Lo más horrible —afirmó ayer la cuñada del secuestrado— es la impotencia que sentimos al no poder hacer nada, y por eso suplicamos a quienes lo tienen que sean humanos y que nos manden una muestra de que está con ellos y se encuentra bien".

el País vasco francés a finales del mes de octubre.

Así lo confirmó a "Efe" el abogado Jacques Tournaire quien precisó que iba a presentar un nuevo recurso dentro de unos días apoyándose en nuevos elementos de cuyo contenido no quiso dar información.

El abogado defensor de los policías acusados de golpes con premeditación en la persona de José María Larrechea Goñi, presunto militante de "ETA", tampoco deseó añadir nada sobre los motivos que han impulsado al Tribunal de Apelación de Pau a tomar tal decisión.

La petición de libertad provisional había sido estudiada el pasado miércoles, día 9 de noviembre, y como sucede en estos casos, el Tribunal no se pronunció inmediatamente.

El tribunal tiene hasta el próximo 20 de noviembre para pronunciarse definitivamente sobre el caso, es decir, un mes a partir de la fecha en que tuvieron lugar los hechos y la detención de los cuatro policías españoles.

Según los detenidos, se trata de un simple accidente de circulación protagonizado por el vehículo en el que viajaban y la bicicleta del presunto etarra.

Medios nacionalistas vascos sostienen otra tesis, la de que los policías intentaron secuestrar a José María Larrechea Goñi con objeto de llevarlo a territorio español.

Los hechos coincidieron con la desaparición, tres días antes, de otros dos presuntos militantes de la organización terrorista "ETA".

Desde el primer momento, el ministro del Interior español, José Barrionuevo, había expresado su "solidaridad" con los detenidos y afirmado que se hallaban en una simple "misión de información" en el marco de la lucha antiterrorista.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA



**Unicef**

## "SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"

### Una sola tarjeta del UNICEF

Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.

Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia! Felicite con tarjetas del



De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:

Pza. de la Victoria, 10 - AVILA

**¿Qué es el UNICEF?**  
Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias.  
El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.



## La izquierda derrotada por quinta vez consecutiva, en Francia

PARIS.—Continúa el retroceso de la izquierda en Francia. Precisamente, ahora se ha producido la quinta derrota consecutiva de la izquierda en las elecciones municipales parciales. Después de Dreux, Sarcelles, Antony y Villeneuve Saint Georges, la ciudad de Aulnay-Sous-Bois,

en los alrededores de París, ha sido ganada por la oposición. Pertenecía al llamado "cinturón rojo" de la capital, había sido conquistada por los comunistas en 1965 y su anterior alcalde, perteneciente al PCF, fue acusado de fraude electoral y ha perdido ahora la vara de mando, ce-

diéndola a un neogaullista.

La noticia, que ni ha constituido una sorpresa ni comporta consecuencias graves para la coalición gubernamental, no puede ser pasada por alto. Sobre todo si coincide con otros hechos políticos igualmente significativos.

## Quince terroristas, muertos en Perú

LIMA, 15. (Efe).—Quince terroristas murieron en un enfrentamiento armado con efectivos de la Guardia Civil en la localidad ayacucho de Vinchos, según informaron fuentes policiales.

El choque se produjo en la madrugada del pasado domingo,

día en que se celebraron las elecciones municipales en Perú, cuando medio centenar de miembros del grupo maoista "Sendero Luminoso" atacaron al puesto de la "GC" de Vinchos, situado a 52 kilómetros al oeste de Ayacucho.

## Asesinado, en Grecia, el

### agregado naval norteamericano

ATENAS, 15. (Efe).—El agregado naval norteamericano en Atenas, George Tsantas, ha muerto asesinado esta mañana en la capital griega, donde un desconocido le disparó desde una motocicleta.

El agregado naval norteamericano, Tsantas se dirigía al centro urbano desde su residencia en Nea Politia, en el norte de la capital, cuando los atacantes se colocaron en la parte posterior de su automóvil, que conducía el chófer Nicolás Beluchos, quien resultó herido.

El atentado ocurrió a las 06,20 h.e. y los cuatro disparos efectuados habían roto el cristal trasero del vehículo en

el que viajaba el marino norteamericano, que recibió un tiro en la cabeza.

## EL PARLAMENTO EUROPEO TRATARÁ DE LA ENTRADA DE ESPAÑA EN LA C. E. E.

ESTRASBURGO (Francia), (Efe).—La entrada de España en la Comunidad Económica Europea (CEE), la instalación de "Pershings" en Europa, los trabajadores emigrantes y el turismo son los temas centrales de la sesión iniciada hoy por el Parlamento Europeo.

En una interpelación oral a la Comisión Ejecutiva de Bruselas y el Consejo de Mi-

## Se anuncia el regreso de la viuda de Perón

BUENOS AIRES, 15. (Efe).—La ex-presidenta de Argentina, María Estela Martínez de Perón regresará al país a fines del corriente mes, o bien diez días después de la asunción del Presidente Alfonsín, ha informado la agencia "Noticias argentinas" en Buenos Aires.

La agencia señala que la noticia procede de una fuente del partido justicialista.

nistros, la parlamentaria Ann Clwyd (laborista británica) y Carlo Galuzzi (comunista italiano) piden respuestas "concretas" relativas a los problemas que retrasan "indefiniadamente" las negociaciones para la entrada de España en el Mercado Común.

La Asamblea de la CEE aprobó por abrumadora mayoría, el 17 de noviembre de 1982, una resolución en la que reafirmaba su voluntad política de ver a España integrarse en la Comunidad el 1 de enero de 1984, la conclusión de las negociaciones, el 30 de marzo de 1983 y la ratificación del tratado de adhesión por España antes de que finalizara este año.

## Otro pesquero español, apresado por una patrullera portuguesa

OPORTO (Portugal), (Efe). El arrastrero español "Mar de Arabia", con base en Vigo, ha sido apresado hoy por una patrullera portuguesa cuando faenaba a 16 millas al noroeste de Oporto, han informado las autoridades navales locales.

Según las autoridades portuguesas, el pesquero tenía a bordo 40 cajas de pescado diverso y dos de marisco y utilizaba mallas ilegales, que han sido incautados.

El "Mar de Arabia" ha sido conducido al puerto de Leixoes (Oporto).

## Los primeros "euromisiles" están ya en Gran Bretaña



En medio de grandes medidas de seguridad, tomó ayer tierra en la base británica de Greenham Common, a unos cien kilómetros de Londres, un avión militar de transporte norteamericano, transportando los primeros "euromisiles" que van a ser desplegados en Gran Bretaña y también en la Europa Occidental. En las telefotos de Efe, pueden

apreciarse (arriba) un cordón de soldados rodeando al citado avión norteamericano, mientras se descarga el material, en lugar muy próximo a los silos donde serán instalados dichos misiles; en la foto inferior, dos soldados montan guardia junto a un gran camión, en el que depositó parte de la carga del reactor estadounidense.

## INTENSO BOMBARDEO SOBRE BEIRUT: NO SE RESPETA EL "ALTO EL FUEGO"

BEIRUT, 15. (Efe).—El alto el fuego fijado en Líbano para las 07,30 h.e. no ha sido respetado y un intenso bombardeo está cayendo sobre Beirut.

Las zonas más afectadas son el barrio cristiano de Asrafiye (Este de Beirut), Sin el Fil y el Museo, por donde

pasa la "línea verde", que divide a Beirut en dos sectores.

El bombardeo ha comenzado sobre el Palacio de Justicia, donde cinco personas han resultado heridas. Las escuelas en los barrios afectados han sido cerradas y los niños han sido evacuados.

### José Carlos Sánchez Marcos

Jefe de Sección R.S. de la Seguridad Social  
Medicina interna - Respiratorio.  
Consulta previa petición hora  
Avda. José Antonio, 7, entresuelo.  
Teléfono: 22 09 32 AVILA

C.M. n.º 34

## Importante Empresa Forestal, ofrece puesto de Encargado Forestal

### FUNCIONES:

Explotaciones y compra de madera

**PREFERIBLE** con experiencia y título de Capataz Forestal, y coche propio

**ZONA DE ACTUACION:** Castilla y León.

**REMUNERACION:** A convenir, según aptitudes.

Interesados escribir adjuntando "curriculum vitae" a: TAFISA, calle Fernando el Santo número 20, MADRID-4, indicando en el sobre "FORESTAL".

## CONSTRUCCIONES

# FELICIANO J. MOYA

## VENTA DE PISOS

Y

## LOCALES

### INFORMESE:

Tfnos.: 21 32 94 - 21 13 62  
21 10 05 - 21 34 03-09

AVILA

**ALQUILERES**

—Se alquilan naves comerciales 400 y 600 m2. con agua, luz y teléfono. Entrada de camiones gran tonelaje. Razón: Teléfono 22 05 84. Avila.

—Se alquila vivienda sin muebles, en la calle Cardeñosa, 23. Avila. Razón: Telf. 21 32 38.

—Alquilo piso amueblado, con calefacción. Telf. 21 36 98.

—Alquilo plaza garaje. Jesús Gran Poder. Telf. 21 27 73.

**ENSEÑANZA**

**OPOSICIONES DE MAGISTERIO**

Preparación de los 3 ejercicios (1.º, 2.º y Pedagogía).

A cargo de seis profesores licenciados.

Informes de 5 a 9 tarde.

Centro de Estudios Sonsoles.

Plaza Sofraga, 1-2.º Izda.

Teléfono 21 22 55.

**OFERTAS**

**Electrónica**

**AVILA**

**MONTAJES Y REPARACION ANTENAS COLECTIVAS Y PORTEROS AUTOMATICOS**

Avda. José Antonio, 15  
Teléfono 22 33 33 AVILA.

—ELECTRICISTA FONTANERO avisos Telf. 21 13 11. Horas de comercio.

—NAVIDADES. Pavos blancos de dos, cuatro meses. Pollitas camperas rojas y negras de un día recría hasta cuatro meses; resistencia, vitalidad, puesta inmejorable. Montserrat, Esperabé, 10. Telf. 21 40 06. Salamanca.

**PISOS VENTA**

—VENTA DE APARTAMENTOS CON GRANDES FACILIDADES, COMODAS MENSUALIDADES. Telf. 21-21-52.

—SE VENDEN PISOS DESDE 1.550.000 PESETAS. ESTUDIAMOS FORMA DE PAGO. TELEFONO 21 21 52.

—Venta de viviendas tres y cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, plaza de garaje y trastero. Información: San Juan de la Cruz, 20.

**TRABAJO**

—Busco chica interna o externa. Sueldo a convenir. Telf. 22 12 97.

—Se necesita chica externa. Teléfono 21 20 88.

**TRASPASOS**

**TIENDA DE AUTOMOVILES**

Totalmente instalada, zona Santa Ana, se traspasa, por no poderlo atender. Telf. 22-58-85.

**TRASPASO O VENDO LOCAL**

Sitio céntrico, 120 m2.  
Teléfono 21-30-52.

**VENTAS**

**COMERCIAL**

**ROCHA**

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66  
TV COLOR-VIDEO-SONIDO

**TELEFUNKEN SHARP - SABA**  
SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

—Venta de locales comerciales en diferentes zonas de la ciudad. Información: San Juan de la Cruz, 20.

—Vendo finca 3.600 m2., a 8 kilómetros de Avila, carretera Salamanca. Telf. 21 31 80.

**Farmacias en servicio de urgencias**

Para hoy martes, día 15, doña María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15). Teléfono: 22 17 72.

Para hoy miércoles, día 16, doña María Jesús Suárez Pañeda (Reyes Católicos, 6). Teléfono: 21 12 48.

Para la dispensación de recetas en las Farmacias de Servicio de Urgencia, entre las 11 de la noche y las 7 de la mañana, es requisito indispensable ir acompañados de la Policía Municipal, para lo cual llamarán al teléfono: 21 11 88.

**Programas de tve**

**PARA HOY PRIMERA CADENA**

15,00: Telediario. 15,35: Tomas y Sara. 16,35: La tarde. 17,05: Un mundo para ellos. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: 3, 2, 1... contacto. 18,55: Cantinflas. 19,05: Tocata. 20,00: Pueblo de Dios. 20,30: Telediario. 21,05: El arca de Noé. 21,35: La comedia. 23,35: Telediario. 23,55: Ciclismo. 00,15: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 19,00: Informativo 2. 19,10: Puesta a punto. 19,25: Curso de inglés. 19,40: Teledporte. 20,00: Telefilm juvenil. 20,30: Recordando a... 21,00: Hoy en la 2. 21,30: El jardín de Venus. 22,25: Si yo fuera presidente. 24,00: Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA PRIMERA CADENA**

13,45: Carta de ajuste. 14,00: Programación de cobertura regional. 15,00: Telediario. 15,35: Tomas y Sara. 16,35: La tarde. 17,00: La música en el tiempo. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: 3, 2, 1... contacto. 18,55: Cantinflas. 19,05: Nosotros. 20,00: Fútbol: Holanda-España. 22,00: Telediario. 22,30: Sesión de noche: "El kimono rojo". 23,55: Telediario.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 19,00: Informativo 2. 19,10: Puesta a punto. 19,25: Curso de inglés. 19,40: Teledporte. 20,00: Tiempo de papel. 21,00: Hoy en la 2. 21,30: Estudio estadio. 23,00: La buena música.

**CARTELERA**

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB. (Telf. 21 14 53). 8 y 10,30. "TORTILLA A LA ITALIANA". (Clasificada "S").

REYES CATOLICOS. (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45. "LA MARCA DE LA MARIPOSA". (Autorizada para mayores de 18 años).

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 20 00). 8 y 10,45. "EL TRUENO AZUL". (Autorizada para todos los públicos). —ULTIMO DIA—.

**SALON DE JUEGOS:**

Salón Recreativo FORTUNA. Paseo San Roque, 27. Abierto desde las 10 de la mañana.

**BINGOS.**

Casino Abulense.—Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

**1983**

Ayúdale a Nacer con Amor

**AMAR AL HIJO ES ERRADICAR LA VIOLENCIA**

*Si tu hijo te importa, orientate*

Escribe a **Fillum**, Apartado de Correos 2421, Madrid

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

**radioCadena española**

**AVILA**

**PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 16**

6,30: Apertura. 6,35: El despertador. 8,00: Buenos días Avila. 8,30: Informativo RCE primera edición. 9,00: Trabajando con música. 9,30: Compre, cambio, venda. 10,00: Nuestras mañanas. 12,00: Micrófono deportivo. 12,15: Los favoritos de RC-Avila. 13,00: Comienza la tarde. 14,00: Noticias en Avila. 14,30: Informativo RCE segunda edición. 15,00: Revista de TV. 15,30: Tardes de terciopelo. 16,00: Contactos. 17,00: Apuesta por una. 18,00: Buzón musical. 19,00: Follow me. 19,30: Informativo RCE tercera edición. 20,00: Desfile orquestal. 20,30: El tiotivo. 21,30: Radiodeporte. 22,15: Disco Jazz 70-83. 23,00: Radiocadena deportes. 23,30: Informativo RCE cuarta edición. 24,00: Madrugada en RC-Avila. 02,00: Tuto fruti. 03,00: Despedida y cierre.

**antena 3 de radio, s.a.**

F. M. ESTEREO 94.2

**PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 16**

0,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 2,00: Las noches de Antena-3. 7,00: El primero de la mañana. 8,30: Avila, ciudad abierta. 9,00: Viva la gente. 10,30: Vamos de compras. 10,45: Viva la gente. 12,00: Antena de Avila. 14,30: Crónica-3. 15,10: Usted pregunta. 16,00: Hoy puede ser un gran día. 17,30: Gente simpática. 19,00: Los 33 de Antena-3. 20,00: El hombre música. 21,00: Deportes. 23,00: La hora cero. **NOTA.**—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

—Se vende tienda comestibles, por no poder atender. Económico. Teléfono 22 53 80.

—Vendo granja, 5 kilómetros Avila. Telf. 22 11 85.

—ALMACEN CARBONES Y LEÑAS LA ABULENSE. Hulla Herberos, carbón vegetal para barbacoas. Antracita calefacción y cocina. Leña pino y encina. Artículos de 1.ª calidad. Servicio a domicilio. Telf. 21 14 97.

—Finca junto Puente Santi Spiritu. Avila. 3.000 m2. 22 60 70 (Navaluenga).

—Vendo 700 hectáreas. Cáceres. Labor, pastos, producción corcho. 927-22 04 82.

—Vendo máquina de tricotar. Seminueva, buen estado. Teléfono 37 12 22.

—Vendo parcela urbanizada, a 18 Kms. de Avila, 2.550 m2. Muy barata. 91-446 23 56.

**AGENDA**

**TELEFONOS DE URGENCIA**

**CENTROS SANITARIOS**

Hospital.....	221600
Cruz Roja Española.....	224848
..... y	222850
Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud.....	221400
Urgencias de la Seguridad Social.....	212999
Ambulatorio de la Avenida José Antonio. Teléf.....	22 00 44

**ORDEN PUBLICO**

Policía.....	091
Comisaría.....	220233
Policía Nacional.....	220199
Guardia Civil.....	224400
Guardia Civil Tráfico.....	221888
Patrulla rural de la Guardia Civil.....	221100
Policía Municipal.....	211188

**COMUNICACIONES**

Telégrafos.....	222000
R.E.N.F.E.....	220188
TELE-RUTA..... (91)	4417222

**TAXIS (Parada)**

Plaza de Sta. Teresa.....	211959
Estación.....	220149
Nocturno.....	211188

**BOMBEROS**

Parque.....	211080
-------------	--------

**ARENAS DE SAN PEDRO**

Cruz Roja.....	370098
Guardia Civil.....	370004
Ambulancias.....	370048
..... y	370220
Policía Municipal.....	370069

**AREVALO**

Cruz Roja.....	300864
Guardia Civil.....	300011
Cuartelillo de la Policía Municipal.....	300092
Ambulancias.....	300881

**BARCO DE AVILA**

Guardia Civil.....	340010
Ambulancias.....	340336
..... y	340221

**PIEDRAHITA**

Guardia Civil.....	360022
Ambulancias.....	360260

**LAS NAVAS DEL MARQUES**

Guardia Civil.....	8970009
Cruz Roja.....	371466

**EL TIEMBLIO**

Guardia Civil..... (91)	8625027
Ambulancias..... (91)	8625430

**CUPON PRO CIEGOS**

Número premiado el día 14:

**4 1 0**

**OCASO, S. A.**  
Seguros y Reaseguros

Oficinas-Carretera Avila-Madrid, s/n.  
Telf. Ambulancias 21 12 20 y 22 22 50.

# Premio Nacional sobre tratamiento de la imagen de la mujer en programas de radio, de televisión y en mensajes publicitarios correspondientes a 1983

En el B.O.E. número 254 (24-X-1983) el Ministerio de Cultura publica la Orden de 26 de septiembre por la que se convoca "Premio Nacional sobre tratamiento de la imagen de la mujer en programas de radio de televisión y en mensajes publicitarios.

Estará dotado con ochocientas mil pesetas y una placa distribuido del siguiente modo:

- 400.000 pesetas al mejor programa en Televisión.
- 400.000 pesetas al mejor programa de Radio.
- Placa al mejor anuncio publicitario.

La dotación del premio se distribuirá entre las modalidades de expresión en los términos siguientes:

- a) Modificación de patrones socioculturales de conductas de hombres y mujeres

tendientes a eliminar los prejuicios de estereotipos sexuales.

b) Progreso en la aceptación social la participación de la mujer en el desarrollo de la sociedad en condiciones de igualdad.

Las solicitudes se dirigirán a:

Director General de Juventudes y Promoción Sociocultural. Ministerio de Cultura. Paseo de la Castellana nº 109. Madrid-16.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 30 de noviembre de 1983.

Para mayor información, pueden dirigirse a la Sección de Promoción Cultural de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura. Plaza de Fuente el Sol núm. 5, en Avila.

## Libros recibidos CRONICA DE LA IGLESIA CATOLICA DE LITUANIA

"Crónica de la Iglesia Católica de Lituania es una publicación clandestina que se edita secretamente, en la cual se da a conocer la cruelísima persecución de la fe y los creyentes", según se dice en la presentación hecha por los editores del II tomo.

La obra, que lleva como subtítulo el de "Documentos de la persecución por la fe" está publicado por la Sociedad para la Publicación de las Crónicas de la Iglesia Católica de Lituania", con sede en los Estados Unidos.

# PINDADAS

Un buen político es un malarabista de la palabra, que en el frondoso y enmarañado campo de la política, tiene la habilidad de poner la portería donde va a parar la pelota.

¡Eterna canción de los misiles! Hasta tiene pereza la máquina de escribir en deletrear su nombre.

El político afirmó en la pequeña pantalla que el PIB subiría dos dígitos. Un televidente miró los dedos de la mano del político, que apuntaban no sé dónde, y se quedó tan campante.

Si sustituyéramos la ética por las creencias, la convivencia saldría a raudales, imparables, por las espitas del amor y de la razón.

El que quiere imponer su criterio, cree que está en posesión de la verdad. De su verdad. Es tan cerrado, que no llega a comprender que la verdad no se impone, se sabe. Está ya impresa hasta en la sabiduría del hombre más ignorante.

Producir menos y ganar más... ¿serán tontos esos japoneses que no entienden esta consigna?

Con la bandera de la verdad, ¡se han desencadenado tantas y tantas guerras! Y ella, tan callada, tan sencilla, tan clara y tan impotente.

Se abrió, con todos los dignatarios, la conferencia de la paz y el presidente dijo al ujier: Cierre la puerta porque si se nos cuele esa paz, estamos todos de más.

Si quieres paz, prepárate para la guerra. ¡Es tan callada la pobre paz, que no le dejan decir ni esta boca es mía!

Se equivocó el intérprete en la preposición inseparable, y en lugar de decir convivencia dijo "sinvivencia".

¡Defendamos la paz! ¿Quién es esa paz? pregunta una voz asustada que sale del vientre del mundo, allá por el Oriente Medio.—¿No la ves sentada en aquel rincón, tan solita, tan poca cosa? Le contesta un hambriento del Tercer Mundo.

Haz ricos a los que enarbolan tu bandera —dice la guerra enfáticamente a la paz— y serás famosa e importante.

VENTURA PINDADO.

Barcelona, octubre de 1983.

## RINCON LITERARIO

# PRIMER OTOÑO

Es el día partiendo en la enramada.  
Es el día de otoño en el poniente.  
Es un pájaro que habla triste y solo,  
y sólo media el alma de una fuente.  
Es la tarde que luego —ya— se dora  
y es brasa que canta su simiente.  
Es el hombre que llora castamente,  
es idilio de malvas y dorados.  
Es un grito pausado y quedamente.  
Es la calma de otoño recién hecho,  
Es la calma que se va por occidente  
es —en fin— tu medida y tu prestancia.  
Es tarde lejana y con mordiente.  
Es la hora de todos los caminos,  
y todos van pensando en conocerte.

José CORDOBA TRUJILLANO.

## LUIS AGÜERO ORTOPEDICO

Hacemos a la medida plantillas ortopédicas de pies planos, cavo, balgo. Prótesis para dedos, juanetes, etc. Vendemos o alquilamos sillas de inválidos.

PIDAN PRESUPUESTO.

Avda. de Portugal, 14. Telf. 21 23 40.

## J. Morais Luque Tocoginecólogo CONSULTA

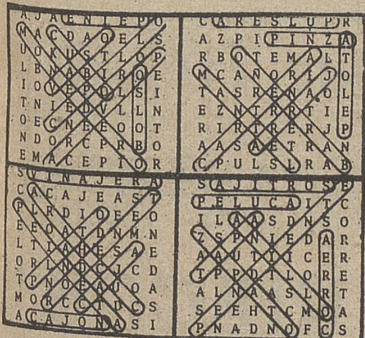
Previa petición de hora.  
Paseo de D. Carmelo, 22.  
Teléfonos 221808-212381.

## PASATIEMPOS

Por Eulalio MORENO GARCIA

## SOLUCIONES

A la sopa de letras  
Núms. 25, 26, 27 y 28



## AL CRUCIGRAMA Núm. 5

- 1: Esas. Voto.—2: Elemi. Isasa.—3: De. Omaso. El.—4: Ave. Ilo. Ora.—5: Dedil. Nácar.—6: Ro. Le.—7: Grana. Veloz.—8: Oír. Leo. Ova.—9: Ma. Itala. Er.—10: Adaza. Graja.—11: Amar. Aova.

## SOPAS DE LETRAS

29

O S L A Z N O O G  
N D E G L D O I T  
O O G N R L L S G  
T A L A I B G A U  
S L R A E G B V M  
A E E R Z R R R E  
G G T G I N I E R  
D O I E L B O G S  
E O L O S N O G O

7 Nombres de varón que empiezan por «G»

30

J O A Q U I T O R  
O L T J E S U S J  
R J N A M I A J E  
T U O S A I J A S  
N L J A M A E I U  
I I E E Q S N M L  
C O R M O U A E T  
A E E J J E I U A  
J R O T S U J N J

7 Nombres de varón que empiezan por «J»

31

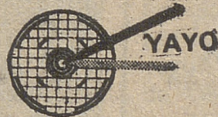
O I U Q A T S U E  
E S N E N O N O M  
U V E A E M T R E  
Q A A L B S Y O T  
I R T R E E H L E  
R F E N I L T E R  
N U R E L S I S O  
E E V A R I T A E  
E M E T E R I O S

7 Nombres de varón que empiezan por «E»

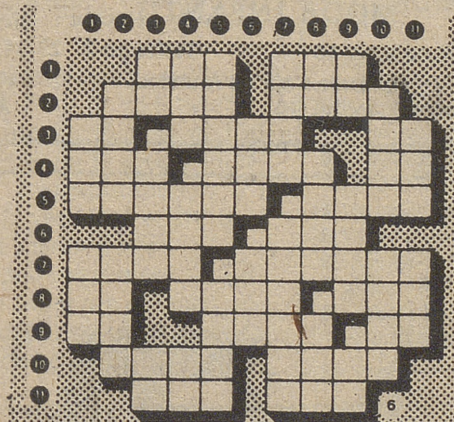
32

O I C N E C O N I  
T I Ñ I G R O N T  
O O C I O T D I O  
O H I D Ñ A N L R  
I C I C L I E I D  
S S I E A A G E I  
I S C C M N N O S  
E I I S O I G N I  
O O I N D E S I L

7 Nombres de varón que empiezan por «I»

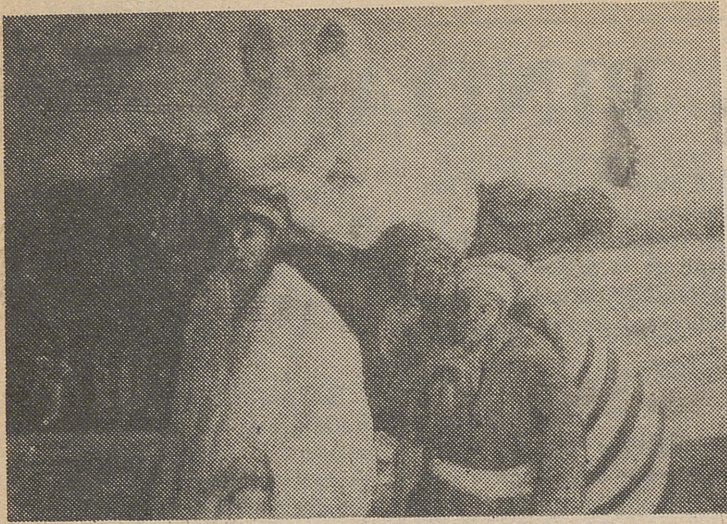


## CRUCIGRAMA 6



HORIZONTALES.—1: Movimiento convulsivo. Ponchera.—2: Canción popular portuguesa. Hijo de Jacob.—3: Pronominal. Ría de La Coruña. Otra cosa.—4: Cerveza inglesa. Elíptico. Letra griega.—5: Taimado. Superior de una colegiata.—6: Escritor festivo español. Período de tiempo.—7: Enebro. Acometed.—8: Símbolo de la plata. Trato frecuente. Poéticamente, adónde.—9: Medida japonesa. Martillo de madera. Partícula privativa.—10: Sotana. Pez acantopterigio.—11: Café. Especie de aguardiente.

VERTICALES.—1: Igual. Extremo inferior de la antena.—2: Hiera. Expedito.—3: Símbolo del tantalo. Tiempo vivido. Preposición inseparable.—4: Hueña que deja la caza. Elevar. Símbolo del bario.—5: Diadema. Sucesor de Mahoma.—6: Duración de lo eterno. Adverbio de lugar.—7: Asiento de una columna. Ennegrecer, tiznar.—8: Forma del pronombre. Grapa. Autillo.—9: Pronominal. Entrada, abertura. Artículo.—10: Flor del olivo. Desaseado.—11: Pelea. Cualidad.



## Inauguración de la exposición de óleos de López Romeral en la sala de arte de la Caja General de Ahorros y M. P. de Avila

Esta tarde abre sus puertas la sala de arte Reyes Católicos de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila para mostrar una nueva e interesantísima exposición de un autodidacta artista, llamado José Luis López Romeral.

Nace en San Martín de Montalbán, provincia de Toledo, y se forma en el taller de Pedro Marcos Bustamante y de nuestro paisano Santiago de Santiago, para perfeccionar su estilo con Andrés Barajas y Zarco.

Hoy su obra está definida y dista mucho de las influencias que tanto Bustamante como Barajas como Zarco

puedan haber tenido en sus primeros cuadros de taller. De ellos quedan la sensibilidad de Santiago de Santiago, el amor a la naturaleza de Bustamante, el dramatismo de Barajas y la luminosidad de Zarco. Para quedar, como apunta en la presentación de su catálogo" el resultado no de un oficio, sino de algo más profundo e importante que está antes que la misma pintura o cualquier parte, es el resultado de mi vida".

Esta exposición que se abre hoy en la sala Reyes Católicos podrá visitarse a las horas de costumbre y permanecerá abierta hasta el próximo día veinticuatro.

Comenzó el curso destinado a los niños

## Carlos Canelo: Protección Civil somos todos

Con una conferencia pronunciada por Carlos Canelo Barrado sobre el concepto de Protección Civil, dio comienzo ayer en el colegio Público "El Pradillo" de nuestra capital, el "Curso de Protección Civil para niños", organizado por el Colegio en colaboración con el Gobierno Civil y la Escuela Superior de Policía.

El señor Canelo Barrado, inspector de Cuerpo Superior

se trata de un servicio público cuyo objetivo es ayudar a las personas, prevenir y socorrer en accidentes, etc. Hizo también un organigrama, organizándolo entre los escolares —240 alumnos de 7.º y 8.º de EGB— nombrando un jefe de toda la unidad, jefe de sección de mando, de socorro y de Acción Ciudadana. En la sección de mando se incluye el servicio de orden y transmisiones, socorro, sal-

tentes el doctor Cerrada Ortega.

El conferenciante de esta tarde será Manuel Canales Ruiz ingeniero técnico forestal del servicio de Producción Forestal del Ministerio de Agricultura, quien disertará sobre "Protección en los bosques. El fuego y sus peligros. Control del fuego en los bosques".



(Foto: Lumberas).

de Policía y profesor de la Escuela habló de la generosidad y disciplina de quienes integran Protección Civil, desde Policía y Guardia Civil, hasta bomberos, médicos, etcétera afirmando que Protección Civil somos todos y que

vamento y sanidad; en la acción ciudadana, infracción y relaciones públicas.

El conferenciante fue presentado por el director del Colegio Público "El Pradillo", Valentín García Galindo, encontrándose entre los asis-

### Los nuevos responsables de UGT de Avila podían haber sido sancionados por la Comisión de Conflictos

El nuevo responsable del sindicato UGT en Avila, Félix Oviedo Alvarez junto con otro hombre de la nueva directiva, Félix González Prieto, podían haber sido sancionados por la Comisión de Conflictos Confederal, según publica hoy el ABC, "bajo la acusación —añade el periódico madrileño— de malversación de fondos durante la campaña sindical del 80". ABC añade que la cantidad en cuestión asciende a 117.000 pesetas.

Camisería  
Géneros de punto

### TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

## MARY - PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14

Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

## HERMANDAD SANITARIA, S.A.

Compañía de Seguros de Asistencia Sanitaria

LE OFRECE:

- Servicio de urgencias permanente en "CLINICA SANTA TERESA".
- Un amplio Cuadro de Especialistas, Superespecialistas y Médicos Consultores.
- La oportunidad de ser tratado en las consultas privadas de los facultativos, con la rapidez y eficacia que Vd. merece y sin necesidad de solicitar volante en las oficinas de la Compañía.

INFORMACION: Padre Victoriano, 4. Teléfono 22 44 08.

VP-10

## TEJEDOR - AGRICULTORES

## TEJEDOR - GANADEROS

## TEJEDOR - RIEGOS

CONCESIONARIO OFICIAL PARA AVILA Y PROVINCIA DE LOS

# TRACTORES

# FIAT

AREVALO

AVD. EMILIO ROMERO Nº11

Tfno.: 30 00 65

AVILA

AVD. DE MADRID Nº 3

Tfno.: 21 17 86

FONTIVEROS

SAGDO. C. JESUS, 9

Tfno.: 24 42 46

